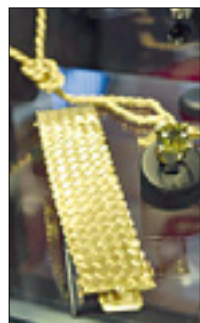




Mladi nočejo, da bi protest zamrl



Vabilo na ogled prodajno-razstavnega sejma starin Triestantiqua v nekdanji ribarnici



V Doberdolu se začne gradnja prizidka ob nižji srednji šoli



V Romansu zaradi požara pet neuporabnih stanovanj

# Primorski dnevnik

SREDA, 2. NOVEMBRA 2011

št. 259 (20.274) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

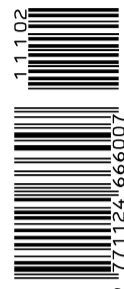
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Italijanske težave ne prihajajo iz Aten

VLASTA BERNARD

Namera grške vlade, da razpiše referendum o dogovoru EU za rešitev Aten pod strogimi varčevalnimi pogoji, je včeraj povzročila močan preplah na finančnih trgih in v evropskih vladnih palačah. Komaj teden star sporazum o programu pomoči za Grčijo in za rešitev evra je v hipu ogrozil francosko-nemški načrt za preprečitev širjenja krize ne samo na šibkejšo južnoevropske članice območja evra, ampak tudi na vse bolj ogrožene francoske banke.

Med velikimi evropskimi državami pa je v tem trenutku gotovo najbolj izpostavljena Italija. Njene banke so polne državnih obveznic, ki izgublajo vrednost in katerih donosi se dvigajo na ravni, kakršnih Italija ne pomni od uvedbe evra. Potrebovale bodo močne injekcije svežega kapitala. Milanska borza je tudi iz tega razloga eden najbolj izpostavljenih finančnih trgov na Stari celini, tam je samo včeraj pogorelo 22 milijard evrov borzne kapitalizacije. Tisto, kar trge najbolj vznemirja, pa je ravno rast obresti, ki jih mora Italija plačevati na svoj javni dolg. Varčevanje, v katero so prisiljeni državljani, tako ne bo več namenjeno zniževanju javnega dolga, ki je presegel astronomsko številko 1900 milijard evrov, ampak zgolj plačevanju obresti imetnikom državnih obveznic.

Desetletne zakladne obveznice (BTP) so včeraj dosegle 6,33-odstotni donos. Le malo manjka, da se približa sedmim odstotkom, pragu, ki bi državo potisnil v grško situacijo. Premier Berlusconi je skušal razburjenje omiliti s trditvijo, da je vzrok za nov pretres na trgih napoved referenduma v Grčiji, vendar je težko verjeti, da se ne zaveda resnosti položaja, v katerega je zašla Italija. Če jutri v Cannes ne bo nesel kak konkreten ukrep iz famoznega pisma, ki ga je poslal v Bruselj, se Sarkozy in Merklova tokrat ne bosta ironično posmehovala, ampak ga bosta javno priključila k odgovornosti. Simpatične šale tokrat ne bodo pomagale.

Resnosti trenutka se gotovo zaveda predsednik republike. S Kvirinala je včeraj prišel poziv k hitremu ukrepanju za udejanjanje programa stabilizacije javnih financ. »V tako kritičnem trenutku država lahko računata na širok krog družbenih in političnih sil, ki se zavedajo potrebe po novi perspektivi široke podpore odločitvam, ki jih Evropa, mednarodna javnost in finančni trgi urgentno pričakujejo od Italije,« je prepričan Napolitano, ki napoveduje, da bo preveril pogoje za konkretizacijo te perspektive. Lahko pričakujemo novo vlado narodne rešitve?

EVRO - Po napovedi Aten o referendumu o načrtu za rešitev evra

# Pretres na finančnih trgih in preplah v vladnih palačah

Milanska borza izgubila 6,80%, donos na BTP zrasel na 6,33%

GONARS - Ganljivo pričevanje Barbare Miklič Türk

## »Moja internirana mama je pomagala taboriščnikom«



GONARS - Včerajšnje prireditve v spomin na slovenske in hrvaške taboriščnike v Gonarsu se je udeležilo presenetljivo veliko ljudi. Udeleženci so se najprej poklonili spomeniku taboriščnikom na pokopališču, nato pa na kra-

ju, kjer so v letih 1942-1943 stale barake. Častna gostinja komemoracij je bila gospa Barbara Miklič Türk (na sliki), žena slovenskega predsednika Danila Türka, katere mama je bila internirana v Gonarsu, kjer je kot mlada bolničar-

ka pomagala bolnim taboriščnikom.

Na slovesnosti, ki jo je priredila Občina Gonars, je govoril tudi predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo.

Na 3. strani

BRUSELJ - Na napoved grškega premiera Papandreuja o razpisu referenduma o novem načrtu za rešitev evra so se včeraj dramatično odzvali finančni trgi, završalo pa je tudi v evropskih vladnih palačah. Pred jutrišnjim vrhom skupine G20 v Cannesu bo danes napeto tudi v Rimu, še posebno potem, ko je predsednik republike zahteval od vlade čim prejšnje udejanjanje zavez iz pisma, ki ga je Berlusconi poslal v Bruselj. Italija je namreč v tem trenutku najbolj izpostavljena velika članica območja evra. Donosnost njenih 10-letnih obveznic je namreč včeraj dosegla 6,33 odstotka, milanska borza pa je izgubila 6,80 odstotka.

Na 11. strani

Višji deželni popusti za nakup goriv

Na 2. strani

Slovinci DS o položaju v slovenski manjšini

Na 2. strani

Trije slovenski tržaški fotografi v Mariboru

Na 10. strani

Popis: prefektura svari pred goljufi

Na 12. strani

Iz kamnoloma slabe novice za Občino Doberdob

Na 13. strani

## ITALIJA Antonione zapušča Berlusconi

TRST - Tržaški poslanec Roberto Antonione je napovedal, da bo zapustil poslansko skupino Ljudstva svobode, če sedanja vladajoča koalicija ne bo do konca tedna razširila večino tudi na druge stranke desne sredine. Če do tega ne bo prišlo, ne bo več v poslanski zbornici podpiral Berlusconijeve vlade.

Antonione je bil svojčas tesen Berlusconijev sodelavec, saj je bil vsedržavni koordinator Forze Italia. Ko bi vladni večini odtegnil svoj glas, bi se znašla vlada na robu parlamentarnega preživetja.

Na 5. strani

## SPOMIN NA POKOJNE - Številne svečanosti na Goriškem in Tržaškem Sveže cvetje na grobovih, številni venci ob spomenikih



TRST-GORICA - Dnevi okrog 1. novembra so tradicionalno posvečeni spominu na pokojne. Pokopališča so polna krizantem, ob spomenikih padlim v Narodnoosvobodilnem boju pa so potekale krajše svečanosti.

Komemoracije so potekale tako na Tržaškem kot na Goriškem, zlasti v slovenskih vaseh, kjer je tudi danes močno prisotna zavest o pridobitvah odporništva in krvavem davku, ki so ga za svobodo plačali tukajšnji ljudje. S tem v zvezi in o zablodah vladne politike, ki poleg gospodarske pogloblja tudi krizo osnovnih vrednot, smo jasne besede slišali pred spomeniki v Gorici in Podgori.

Na 4., 13. in 14. strani





ZGODOVINA - Veliko ljudi na včerajšnji spominski slavnosti na območju nekdanjega taborišča

# Gonars ni pozabil na nedolžne žrtve italijanskega vojnega terorja

Med govorniki tudi predsednik FJK Renzo Tondo - Ganljive besede Barbare Miklič Türk, katere družina je bila tam zaprta

GONARS - »Toliko ljudi pred spomenikom umrlih taboriščnikov sem videl le ob njegovem odkritju leta 1973,« pravi Ferruccio Tassin, zgodovinska vest taborišč v Gonarsu in v sosednjem Viscu, kjer so med italijansko okupacijo Slovenije in Hrvaške umirali predvsem otroci in stari. Tassin dvomi, da so ljudje množično prišli zaradi najavljenih politikov (tudi njih je bilo zelo veliko), sam pa si ne zna razložiti tolikšne navzočnosti. Res je, da je v Gonarsu in v južni Furlaniji še vedno zelo živ spomin na taborišče, za kar nosita zaslugo, poleg domače Občine, Jugoslavija (graditelj spomenika-kostnice) in nato Slovenija ter Hrvaška. Častna gostja je bila Barbara Miklič Türk, žena slovenskega predsednika Danila Türka.

## Furlanski otroci so zapeli Zdravljico

Goste iz Slovenije (največ jih je bilo z Vrhnike in Borovnice, od koder je bilo doma veliko taboriščnikov) so pozdravili učenci in dijaki osnovne in srednje šole iz Gonarsa, ki so jim zapeli Zdravljico. Lepa dobrodošlica, kot je bila za številne goste tudi lepa

gostov iz Slovenije ter Hrvaške. Župan Del Frate, ki je kot vzrok za drugo svetovno vojno omenil »nasprotujoče nacionalizme«, je obžaloval taborišče in izrazil upanje, da se takšna grozodejstva ne bodo več ponovila. Zelo jasen in odkrit je bil predsednik videmskega pokrajinskega sveta Marco Quai (stranka Ljudstva svobode). Z zgodovino ne gre slepomišiti - je dejal - Gonars je bil izključno fašistična, torej italijanska odgovornost.

## »Moja mama je pomagala bolnim taboriščnikom«

Miklič Türkova se je vidno ganjena na prostoru, kjer je bila nekoč zaprta njena mama, zahvalila Občini Gonars za zgledno ohranjanje spomina na dogodke, ki se ne bi smeli nikdar več zgoditi. Povedala je, da je bila družina njene mame za časa italijanske okupacije Ljubljane odpeljana v taborišče v Gonars in da so bili vsi njeni člani preprosti civilisti, ki niso zagrešili nobenega zločina. Izrecno je poudarila, da je družina njene mame imela izjemno srečo, saj so trpljenje v taborišču vsi njeni preživeli.

Včerajšnje spominske slavnosti (desno) v Gonarsu se je udeležilo veliko ljudi. V sredini Barbara Miklič Türk s predsednikom FJK Renzom Tondom in spodaj delegacije SKGZ, SSO in Slovenske skupnosti, ki so položile vence na spomenik-kostnico.



dobrodošlica furlanskih alpincev, bivših partizanov VZPI-ANPI in članov civilne zaščite. Občino Gonars, ki lepo skrbi za vzdrževanje spomenika, je zastopal župan Marino Del Frate. Predsednik Dežele Renzo Tondo se je spomnil trpljenja taboriščnikov (skoraj petsto se jih ni vrnilo domov) in izpostavil zadnja spravná dejanja med Italijo, Slovenijo in Hrvaško. Posebej je omenil lansko tržaško srečanje predsednikov treh držav.

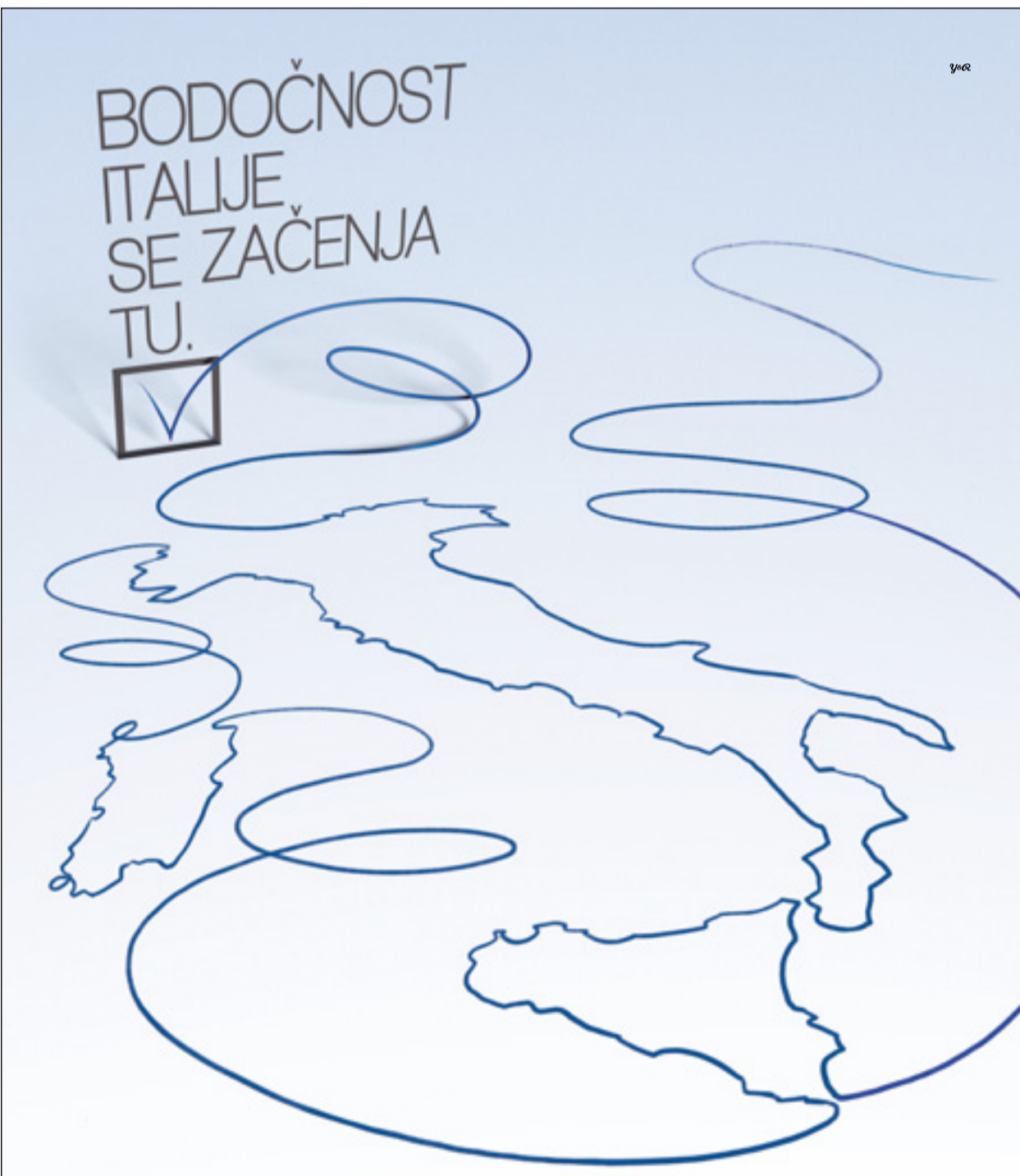
## »To je italijanska in fašistična odgovornost«

Polaganju vencev (v kostnici je na vseh žarah rdeča zvezda) so sledili pozdravi javnih upraviteljev in

Povedala je še, da je mama v taborišču kot sedemnajstletno dekle pomagala nekemu hrvaškemu zdravniku in se tam ob pogledu na garjave zapornike odločila, da bo v primeru, če bo preživela, postala zdravnica. To je kasneje tudi storila. Taboriščnih žrtev se je žena slovenskega predsednika spomnila s spoštovanjem in sočutjem; poudarila je, da ima vsak pravico do svoje bolečine in da moramo to spoštovati.

Življenjsko zgodbo svoje družine, ki je vezana na Gonars, je gospa Miklič Türk pripovedovala italijanskemu predsedniku Giorgiu Napolitanu ob njegovem obisku v Ljubljani. Od tod tudi vabilo na včerajšnjo prireditev.

Sandor Tence



**Popis 2011. Opišite današnjo Italijo in pomagajte začrtati njeno bodočnost.**

- V kratkem boste na dom prejeli popisni vprašalnik.
- Vprašalnik izpolnite šele po 9. oktobru, lahko tudi prek interneta.
- Če ste izpolnili vprašalnik v papirnati obliki, vprašalnika ne oddajte v poštni nabiralnik, pač pa ga odnesite v poštni urad ali v občinske zbirne centre.
- Na vprašanja odgovorite sproščeno, saj je zasebnost vaših podatkov dvojno zaščitena: z zakonom o varstvu osebnih podatkov s statistično tajnostjo.

censimentopolazione.istat.it

800-069701

15° SPLOŠNI POPIS  
PREBIVALSTVA  
IN STANOVANJ  
2011



Popis 2011. Odgovorite na vprašanja o svoji prihodnosti.



SPOMIN NA POKOJNE - V priredbi okoliških občin, društev in borčevskih združenj

# Številni izrazi hvaležnosti pokojnim in padlim v NOB

Tudi na Tržaškem so se včeraj zvrstile spominske svečanosti pred spomeniki in na pokopališčih



V smeri urinega kazalca: župan Pisani pred spomenikom v Repnu, delegacija SSO na openskem pokopališču, spominsko obeležje na pročelju Narodnega doma pri Sv. Ivanu, župan Sardoč v Briščikih, predsednik občinskega sveta Furlanič pred spomenikom pri Sv. Ani

KROMA



pentabor. Vence in cvetje so ob spominske plošče in spomenike položila tudi razna



Številne spominske svečanosti se v teh dneh, ko se tradicionalno spominjamo pokojnih, vrstijo na tržaških pokopališčih in ob spominskih obeležjih padlim v Narodnoosvobodilnem boju.

Tako se je na primer že v ponedeljek poklonila spominu padlih občinska uprava iz Zgonika z županom Mirkom Sardo-

čem na čelu. V družbi pripadnikov civilne zaščite in tabornikov Rodu Modrega vala je delegacija obiskala spominska obeležja na občinskem ozemlju, padlim v spomin je zapel tudi zbor Rdeča zvezda.

Podobno spoštljivo priznanje so padlim včeraj popoldne namenile tudi uprave iz občin Devin-Nabrežina, Milje in Re-

borčevska združenja, organizacije taboriščnikov in političnih preganjancev. Tako je bilo na primer na Opčinah, v Boljuncu, Križu.

Pri Sv. Ivanu so spominsko svečanost priredili v sodelovanju s krajevnim društvom Škamperle in odborom za počastitev padlih v NOB (prisotne je nagovoril Tomaž Kalc), prav tako je bilo pri Sv. Ani. Pred spomenikom na Istrski ulici je zapela Ženska pevka skupina Ivan Grbec, spre-

govoril pa je predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič in opozoril na številne aktualne probleme, za rešitev katerih potrebujemo složnost, ki je bila značilna za NOB.

Svet slovenskih organizacij se je v ponedeljek poklonil nekaterim možem, ki so zaslužni za naš obstoj. Pot ga je vodila vse do Ovcje vasi v Kanalski dolini, začela pa se je na openskem pokopališču, kjer je pokopan Jože Peterlin; zaslužni pedagog in gledališčnik bi danes slavil stoti rojstni dan.

DAN MRTVIH - V Lonjerju, v Križu in v Škednju

## Mladi so se poklonili padlim

V Lonjerju na kraju, kjer je stal partizanski bunker - V Križu in pri Sv. Ani pred spomenikoma padlim v NOB

Otroci lonjerskega vrtca ter učenci osnovne šole Frana Milčinskega s Katinare ter katinarske podružnice nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda so tudi letos počastili spomin na padle za svobodo iz njihovih krajev z obiskom spomenika v Lonjerju. Postavili so ga na kraju, kjer je med drugo svetovno vojno stal partizanski bunker, ki so ga pred 66 leti, januarja 1945, naci-fašisti napadli. V boju z okupatorji so padli trije partizani, trem pa je uspelo zbežati, medtem ko so naci-fašisti enega domačina umorili, preko štirideset vaščanov pa so odpeljali v tržaške zapore.

Lonjerski in katinarski učenci in dijaki so se spominu na padle pri spomeniku poklonili v ponedeljek dopoldne s petjem in recitacijami, ki so jih izvedli zlasti osnovnošolci, medtem ko so srednješolci spregovorili o spomeniku in takratnih dogodkih. Tako kot prejšnja leta, so se tudi letos svečanosti udeležili domačini in mladi iz Lonjerja, ki so tudi prinesli svoj pozdrav, kar lepo priča, kako so domačini hvaležni borcem za svobodo.



### Poklon kriških učencev

V petek, 28. oktobra, smo se učenci osnovne šole Alberta Sirka iz Križa in malčki iz vrtca Justa Košute skupaj z našimi učiteljicami spomnili padlih v NOB in rajnih. Na pokopališču smo po enominutnem molku

zapeli pesmice in položili rožice. Pri vaškem spomeniku nas je prisrčno pozdravil in se zahvalil za naš trud predsednik sekcije VZPI iz Križa, gospod Jurij Žerjal. Malčki iz vrtca so zapeli pesmice Botra jesen in Lepši cvet, mi osnovnošolčki pa smo pripravili krajši recital

KROMA



o domovini, kurirčkah, partizanih in slovenski pesmi. Spomenik pod muro, posvečen mladima partizanoma, smo okrasili s cvetjem. (Učenci OŠ A. Sirka iz Križa)

### Poklon mladih iz Škednja

Na osnovni šoli Ivana Grbca-Marice Gregorič-Stepančič iz Škednja

se z obiskom pokopališča vsako leto ob priliki novembrskih praznikov spominjo na padle, ki so darovali svoja življenja za našo boljše prihodnost. Pretekli ponedeljek so obiskali spomenik padlim v narodnoosvobodilnem boju pri Sv. Ani. S šopom rdečih nageljnov in recitacijami so se poklonili žrtvam vojne in fašističnega nasilja. (nd)



LJUDSTVO SVOBODE - Tržaški poslanec napovedal izstop iz stranke predsednika vlade

# Antonione: adijo Berlusconi

Če do konca tedna ne bo prišlo do razširitve vladne večine na druge stranke desne sredine, bo nekdanji koordinater Forze Italia zapustil Ljudstvo svobode in odrekel vladi svojo podporo

Roberto Antonione bo ta teden zapustil poslansko skupino Ljudstva svobode ter bo odrekel zaupnico Berlusconijski vladi. Tako je napovedal sinoči med radijsko oddajo La zanzara na Radiu 24.

Novica je takoj udarila v italijanski politični svet, objavili so jo vsedrjavni televizijski dnevniki.

V telefonskem pogovoru za Primorski dnevnik je Antonione podrobno pojasnil svoje stališče. Poudaril je, da je v radijski oddaji ponovil kritična stališča do Berlusconijske vlade, ki jih je bil iznesel že pretekli teden v intervjuju v dnevniku La Repubblica. Dodal je, da sedaj pričakuje politični zasuk v vladi; če do tega ne bo prišlo do konca tedna, bo zapustil poslansko skupino Ljudstva svobode in odrekel Berlusconijski vladi svoj glas. Na vprašanje, ali bo imela ta njegova odločitev posledice tudi v tržaškem občinskem svetu, v katerem sedi ob svetnikih Ljudstva svobode, je Antonione odgovoril, da bo to prišlo na dnevni red pozneje. »Sedaj sledim drugim, vsedrjavnim zadevam,« je pojasnil.

V oddaji La zanzara je Antonione izjavil, da »mora Berlusconi takoj oditi, sedanjo večino pa bi bilo treba razširiti z vključitvijo drugih strank desne sredine. Namig na tako imenovani tretji pol Casinija, Finija in Rutellija je bil očiten.

Tržaški poslanec je nadalje ocenil, da »ni mogoče voditi države za nos in vladati le z dvema ali tremi glasovi večine.« »Na žalost najbolj tesni Berlusconijsvi sodelavci silijo predsednika vlade, naj se zapre v bunker. V parlamentu vsi mislijo kot jaz, tudi nekateri ministri. Svoja stališča pa iznašajo le ob zaprtih mikrofoni,« je povedal, in menil, da je »bolje ravnal D'Alema, ki je odstopil, ko mu je po izgubljenih deželnih volitvah postalo jasno, da nima več večine.«

Antonionejeva odločitev ima za Ljudstvo svobode veliko politično valenco. Tržaški poslanec je bil vsedrjavni koordinater Forze Italia in eden od Berlusconijskih najbolj tesnih sodelavcev. Z njim je bil tudi družinsko povezan, saj je bil prav Berlusconi boter Antonionejeve hčerke Roberte. Med drugim je preteklo pomlad prav Berlusconi podprl Antonionejevo kandidacijo za tržaškega župana na listi Ljudstva svobode.

Antonionejeva odločitev, da odreče svojo podporo Berlusconijski vladi, bi lahko imela tudi velike politične posledice. Vlada ima v poslanski zbornici piclo večino, ko bi še kak poslanec sledil Antonionejevemu zgledu, bi izgubila parlamentarno zaupnico.

M.K.



Vse kaže, da so časi, ko je bil Antonione tako družinsko povezan z Berlusconijskim, minili

KROMA

VELIKI TRG - Sinoči pospravljali prve šotore, večina pa je vztrajala

## Mladi še nočejo ustaviti protestnega vala

Dopoldne nenasilen odpor proti posegu policije, zvečer nenapovedan shod po ulicah - Župan Cosolini z »ultimatom« in tremi predlogi - Zelo malo Slovencev

Topel pulover, košček pice v roki in ponosen pogled. Tako so nekoliko utrujeni, a motivirani dijaki včeraj s svojimi šotori še naprej zasedali del Velikega trga pred palačo tržaške prefekture. Dopoldne so policisti - nekoliko v zadregi - poskusili prekiniti večdnevni protest, poskus pa se ni obnesel. Mladi so vedeli, da bodo organi pregona naslednjič odločnejši in po daljšem zborovanju so nekaj po 18. uri začeli pospravljati prve šotore. Skupina kakih dvesto mladih se je zvečer razcepila, saj so eni oblikovali nenapovedan sprevod po mestu (od Borznega trga so se odpravili po Korzu Italia do Ul. Imbriani in dalje), drugi so ostali na Velikem trgu in se menili, kaj narediti. Dober del šotorov je po 20. uri še stal, možno je, da bodo mladi odšli danes zjutraj. Dijaki, ki so se jim v zadnjih dneh pridružili še drugi, so sinoči hoteli nadaljevati s protestom, upoštevali pa so morebitne nove lokacije. Slišati je bilo tudi predlog zasedbe kakega zapuščene poslopja.

Prvo dejanje se je odigralo dopoldne. Ob 10. uri so pred prefekturo prišli policisti, da bi prekinili protestno pobudo, ki je v petek zvečer sklenila sprevod po mestnih ulicah in je bila nekakšna nadgradnja zasedb šol. Protestniki so se posegu policistov zoperstavili povsem miroljubno in naposled uspešno. Usedli so se v krog in se povezali v človeško verigo ter se tako nenasilno upirali. Policisti so nekaj protestnikov dvignili in odnesli stran, medtem pa je množica vpila »ne boste nas ustavili« in tudi »sramota«. Mlade so odkrito podprli nekateri starši in drugi občani, ki so prisostvovali dogodku. Policistov ni bilo ravno veliko in naposled niso vztrajali, tako da se je protestna pobuda v naslednjih urah nemoteno nadaljevala.

Kmalu po odhodu policistov je na trg spet prikorakal župan Roberto Cosolini, ki se je s protestniki v teh dneh že nekajkrat soočil. Jasno jim je povedal, da se lahko pobuda nadaljuje še 24 ur, nakar se bodo morali obvezno umakniti, ker morajo steči priprave na uradno slovesnost ob obletnici prehoda Trsta pod italijansko oblast leta 1918. Predlagal jim je, naj umaknejo šotore, sam pa se je zavzel za takojšnjo obravnavo treh dijaških zahtev. S Pokrajino Trst (in s samimi dijaki) naj bi se v kratkem pogovorili o stanju šolskih objektov (dijaki so pred dnevi napovedali, da bodo od državnega tožilstva zahtevali strokovne preglede dotrajanih poslopij), s podjetjem AcegasAps pa o prekinitvi dobave električnega toka, plina in vode revnim družinam (Cosolini je v ponedeljek vztrajal, da samopotrdila ne zado-

stujejo ter da je potrebno objektivno preverjanje premoženjskega stanja družin). Tretja točka zadeva zahtevo mladih po socialnem centru, ki bi ga sami upravljali. Cosolini je včeraj izrazil pripravljenost, da skupaj z mladimi poišče primerne prostore za mladinske dejavnosti, samoupravljanja pa ni omenil.

Višješolskim dijakom so se v zadnjih dneh pridružili posamezni univerzitetni študentje (uradno ne sodeluje nobena študentska organizacija) in člani skupin proti globalizaciji, zraven so bili tudi delavci, nekateri politični predstavniki in razni občani, ki so si pobje ogledali dogajanje pred prefekturo. Slovenskih dijakov ni bilo, svojih šotorov niso postavili. Na trgu so se tudi včeraj vrstila srečanja, tečaji in odprte tribune, na katerih je vsakdo lahko povedal svojo misel. »Dogajanje je naporeno in vznemirljivo. Zjutraj nas ne čakata kava in rogljiček, zajtrkujemo s politiko,« je popoldne povedal eden izmed višješolcev. Dodal je, da je izkušnja vzgojna in prepojna s politično angažiranostjo. Marta, glasnica koordinacije dijakov, je bila na dopoldansko kljubovanje policijskim agentom ponosna: »Odpor je bil nenasilen. Sedeli smo v krogu, podprli pa so nas starši in mnogi drugi občani, ki so bili okoli nas. Saj nočemo ostati za vekomaj, videli bomo. Grdo pa bi bilo, ko bi nas s si-

Tudi včeraj so se na trgu vrstila javna srečanja; pozno popoldne je prišlo do zborovanja, zatem so nekateri začeli pospravljati šotore in protestniki so stopili na bližnje ulice

KROMA



lo odstranili zaradi neke vojaške parade...« V gneči smo izbrskali tudi tržaško Slovenko, univerzitetno študentko Malino, ki je povedala, da nekaj študentov je, čeprav ne nastopajo organizirano: »Sama sem

prenočila tukaj to noč in dopoldne sem prisostvovala dogodku s policijo. Bilo nas je veliko in težko bi nas zadržali,« je dejala. Med napis, ki so krasili šotorišče, je bilo vabilo vsem »ogorčenim«, naj se pridru-

žijo. Na večjem plakatu so bile navedene zahteve mladih: pravica do znanja (s prostim dostopom do vsakršnega vira kulture), udobni prostori za izobraževanje, pravica do mobilnosti (brezplačni javni prevozi za učence, dijake in študente), pravica do hiše, pravica do sodelovanja pri političnih in ekonomskih odločitvah in pravica do ekološko vzdržne prihodnosti.

Zvečer je prišlo do nenapovedane demonstracije po mestu, sinoči je bila večina šotorov še na Velikem trgu in nikomur ni bilo jasno, kako in kje se bo protest nadaljeval. Tržaška pobuda je na facebooku deležna podpore skupin iz raznih italijanskih mest, oglasili so se tudi rimski aktivisti, ki že več mesecev zasedajo gledališče Valle.

Tekom dneva so se oglasili razni politiki, ki na protestnike gledajo z različnih zornih kotov. Veliki trg je na primer obiskal sen. Stojan Spetič (SiK). Deželni koordinater stranke SEL Giulio Lauri je še pred večernim zasukom pozval Cosolinija, naj prepusti trg mladim in preseli vojaško parado k Sv. Justu, poslanec Severne lige Massimiliano Fedriga pa je podprl poseg policije, »saj je protest upravičen samo, če je v skladu z zakoni«. Fedriga se je spraševal, kaj je točno obljubil Cosolini v zvezi s socialnim centrom, ob tem pa je spomnil, da je za šolska poslopja edina pristojna uprava Pokrajina in ne Občina.

Aljoša Fonda





KINODVORANA ARISTON - Predstavitelj Pressburgerjevega filma *Dietro il buio*

# Zasledovanje snidenja ravno kot Orfej in Evridika

V filmu nastopata Sarah Maestri in Gabriele Geri - Velika pozornost do prostorov

V tržaški kinodvorani Ariston so v petek zvečer predstavili javnosti film *Dietro il buio*, ki ga je na osnovi interpretacije gledališkega dela Claudia Magrisa z naslovom *Lei dunque capira* uresničil režiser Giorgio Pressburger. Prikaz 70 minut trajajočega dolgotrajca je privabil številno občinstvo, ki je ob koncu obeh predvajanj nagradilo s toplim aplavzom pri projektu soudeležene avtorje.

Delo se navezuje na mitološko zgodbo Orfeja in Evridike. V filmu, ki je monolog, nastopata prepričljiva Sarah Maestri in Gabriele Geri, katera, navkljub ločenosti zaradi smrti, zasledujeta ponovno snidenje. Delo je v marsikaterem pogledu poetično, a tudi v določeni meri turobno; šele na koncu nastopi svetloba. Glavna igralka, ki se nahaja v neke vrste onostranstvu, nagovarja »gospoda predsednika«, boga, ker bi rada zapustila prostore tega velikega doma za ostarele, kjer so ljudje z zastrtimi pogledi in absolutno pasivni. Prizadeva si za to pozitivno rešitev, a kasnejši razplet dogodkov privede do drugačnega scenarija. Potem ko ji »gospod predsednik« omogoči zapustitev »močvirja« in se začenja odpravljati na površje, se iz ljubezni do svojega dragega premisli. Vrne se nazaj, ker noče z izhodom razočarati svojega ljubega z resnico, ki jo je spoznala: v onostranstvu ni namreč ničesar, nam pravi film, ki vseskozi ohranja potrebno pripovedno napetost.

Gre za dolgotrajec, v katerem so v absolutnem ospredju prostori: še predvsem notranji, a tudi zunanji. Pressburger se je odločil za prikaz dokaj dovršeno izdelanega dela, v katerem se izražata velika skrb za detajle in precejšen občutek za estetiko. Snemanje je v glavnem potekalo v prostorih nekdanje goriške bolnišnice, ki je bila zgrajena za časa fašizma in se jo danes v glavnem ne uporaba.



GIORGIO PRESSBURGER

blja. Prizorišča zunanjega snemanja so se odvijala v goriških Brdih, Gorici in Trstu, kjer so kadre snemali na stopnišču nove univerze in pri nekdanjem gazometru. Ozadje nastanka filma, ki je stal okrog sto tisoč evrov in si ga velja ogledati, če ne drugega zaradi njegove estetske dodelnosti, so na srečanju, ki ga je vodil kritik Roberto Canziani, simpatično razkrili pri njem soudeleženi avtorji.

Matej Caharija



Protagonistka, prepričljiva Sarah Maestri

SESLJAN - Otroci občinskih jasli K. Štrekelj

## Prijeten izlet v Spesso: sprehod in nabiranje kostanjev



Ob začetku šolskega leta so se otroci in starši občinskih jasli K. Štrekelj iz Selsljana odpravili na izlet v Spesso pri Čedadu. Spremljale so jih tudi vzgojiteljice in koordinatorica zadruga La Quercia. V res prijetnem dnevu, so obiskali biološko kmetijo Ronco Albina, kjer so se sprehodili po kostanjevem gozdu in nabrali polno košaro kostanjev. Gospodar kmetije je nato spekel kostanje in vsi skupaj so jih pojedli.

Izlet se je zaključil s kosilom na kmetiji Bosco Romagno.

## ŽALOSTNA VEST Umrla je prof. Marija Ščuka Kerže



V Trstu je umrla Marija Ščuka Kerže. Vest je včeraj sporočil slovenski televizijski dnevnik Rai.

Marija Ščuka Kerže, rojena v Barkovljah leta 1940, je bila doktor znanosti s področja nevrofiziologije. Poučevala je splošno fiziologijo na tržaški univerzi, sodelovala z medicinsko fakulteto v Ljubljani in nekaterimi ameriškimi univerzami.

Bila je avtorica številnih znanstvenih člankov in razprav, leta 2008 pa je pri Goriški Mohorjevi družbi izšla njena knjiga *Moj oče Zorko*. Marija je bila namreč hčerka Zorka Ščuke, agronoma in tigrovca, ki je bil obsodjen na tako imenovanem drugem tržaškem procesu.

Marija Ščuka Kerže je bila aktivna v Zvezi cerkvenih pevskih zborov. Po upokojitvi se je posvetila svojemu konjičku, igranju na orgle, in kot organistka redno delovala v tržaški župniji svetega Vincencija.

BAZOVICA - Vrtec Ubalda Vrabca

## Zmagovalni grad »smeti«

Malčki so sodelovali na natečaju Kugy z izdelkom iz odpadnega materiala - Prejeli so denarno nagrado

V lanskem šolskem letu je vrtec Ubalda Vrabca iz Bazovice sodeloval na natečaju Kugy, ki ga za vse šole že več let prireja Pokrajina Trst. V lanskem šolskem letu organizatorji niso priredili običajne nagrajevalne prireditve, tako da so nagrajence razglasili šele v letošnjem šolskem letu.

Vrtec je za natečaj pripravil večji likovni izdelek, ki je v celoti izdelan iz odpadnega materiala. Otroci iz vrta so si izmislili zgodbo o kralju in kraljici, ki nista vedela, kako je treba pospravljati smeti. Njun grad je bil v kratkem preplavljen s smetmi, v pomoč pa so jim prišle barvne miške, ki so kralja in kraljico naučile ločenega zbiranja



odpadkov, in sicer v zaboj za steklo so pospravile vse steklo in pločevinke, v zaboj za papir so pospravile kartone in papir, posebej so zbrale plastiko, v

zelen zaboj pa odnesle vse organske odpadke. Grad je bil kmalu v najlepšem redu, vrtec pa je za izdelek v kategoriji A1 dobil denarno nagrado.

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 2. novembra 2011

DUŠANKA

Sonce vzide ob 6.45 in zatone ob 16.51 - Dolžina dneva 10.06 - Luna vzide ob 12.56 in zatone ob 23.20.

Jutri, ČETRTEK, 3. novembra 2011

SILVA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 13,8 stopinje C, zračni tlak 1020,9 mb raste, vlaga 71-odstotna, veter 3 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 17 stopinj C.

## Lekarne

Danes, 2. novembra, ter petek in sobota, 4. in 5. novembra 2011

Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Ul. Sv. Justa 1 (040 308982).

V četrtek, 3. novembra 2011

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00  
Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
od 16.00 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Ul. Sv. Justa 1 (040 308992).

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Osmice

**DRUŽINA CORETTI** je odprla osmico v Lonjerju št. 269. Tel. št. 340-3814906. Toplo vabljeni!

**GABRIEL PERTOT** (Špj'lni) je odprl osmico v Nabrežini, stara vas 10. Vabljeni!

**MARIO PAHOR** je odprl osmico v Jamljah. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. 0481-419956.

**OSMICA** je odprta pri Jadranu v Ricmanjih št. 175. Tel. št. 040-820223. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

**OSMICO** je odprl Renzo Tavčar, Repen št. 42.

**PAOLO IN MARINKA** sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.





NEKDANJA RIBARNICA - Prodajno-razstavni sejem starin Triesteantiqua

# Od draguljev za tržaške dame do pohištva, slik in porcelana

Sejem bo odprt še do nedelje - Doslej veliko obiskovalcev - Na voljo celosten pregled starinskih predmetov



več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

V prostorih nekdanje ribarnice je v teh dneh kot v bogati starinari; na desni fotografiji prstan z diamantom vreden 45 tisoč evrov

KROMA



»Dragi, pogledaj, kako lep prstan,« je pred malo izložbo draguljev na razstavno-prodajnem sejmu starin Triesteantiqua v nekdanji tržaški ribarnici včeraj svojega moža nagovorila neka ženska. Brez obotavljanja je mož stopil do razstavljalca in mu nakazal ček v znesku tri tisoč evrov, medtem ko si je njegova gospa ponosno nadela ekskluzivni nakup in se umaknila k naslednji izložbi (in morda k prihodnjemu nakupu?). Tako, tudi to se dogaja v salonu čudes, kot mu pravijo italijanski someščani, kjer se v petek zvečer slovesno odprli 29. sejem starin Triesteantiqua.

Letos si je mesto na sejmu zagotovilo 51 razstavljalcev iz naše in iz drugih dežel severne Italije, pa tudi iz tujine, predvsem iz Avstrije jih je nekaj. Vsak si je uredil svoj kotiček, kjer obiskovalcu ponuja bogat izbor raznorodnih predmetov. Se-

jem je kakovosten, prav gotovo pa je ena od njegovih prednosti ta, da ponuja na eni lokaciji celosten pregled najbolj iskanih in cenjenih starinskih predmetov.

Prav gotovo prednjačijo tudi letos dragulji in srebrn oz. zlat nakit nasploh: res veliko je zapeljiv, uhanov, verižic in prstanov - med temi celo eden z večjim diamantom, za katerega je treba odšteti 45 tisoč evrov - broške iz preteklega stoletja ter zapeljive ure vseh velikosti in oblik. Sicer je veliko tudi slik iz različnih obdobij in različnih umetnostnih struj, vaz in kipev iz porcelana, srebrnih skled in skledic, ročno šivanih prtov in zaves, restavriranega pohištva, predvsem omar, zof, miz, stolov in skrinj in še marsikaj neobičajnega, kot so skledice zgolj za jagode, erotični zvončki za grofičine ljubimce in Berlusconijev "kij" ...

Čez vikend in ob včerajšnjem prazniku si je razstavo ogledalo res veliko ljudi, kar 40 odstotkov več kot lani in večina jih je bilo tujcev. Tako torej, na kratko. Sejem bo odprt še do nedelje, in sicer ob praznikih od 10. do 20. ure, ob delavnikih pa samo od 15. do 20. ure. Ob vstopu boste morali odšteti 9 evrov (6 po znižani ceni). Pa še nasvet za naše bralke: na sejem ne hodite same, naj vas raje spremlja mož ali partner. Če je namreč dan »ta pravi«, če iz njega vre ljubezen in če je na obzoru še kaka posebna obletnica, gotovo ne gre priložnosti zamuditi, saj boste morda tudi ve iz dvorane odšle z draguljem na vrstu ali na roki ...

Sara Sternad

VZHODNI KRAS - V preteklih dneh obisk v didaktično-naravoslovnem centru

## Otroci s Škofij v centru v Bazovici

Otroci iz skupine Ribice iz vrtca Škofije so bili navdušeni nad ogledom centra in njegovih zanimivosti



Levo: otroci iz Škofij so na kolenih raziskovali stopinje različnih živali; desno ob velikem hrastu



Med številnimi izleti in obiski, ki jih organiziramo v vrtcu Škofije, smo se otroci iz skupine Ribice podali tudi prek meje, v sosednjo Italijo.

Obiskali smo Naravoslovno didaktični center v Bazovici, ki ga vodijo gozdne straže in je pravi biserček, saj nudi nepozabne izkušnje tako predšolskim otrokom kot odraslim.

Domiselno urejene vitrine v tleh so blizu otrokom, ki na kolenih in leže raziskujejo stopinje različnih živali, orodje in orožje skozi zgodovinski pregled...

Tematsko urejen prostor predstavlja floro in favno Krasa. V njem so otroci lahko prisluhnili tudi oglašanju

posameznih živali oz. izvedeli podrobnosti o živalih in rastlinah, ki so pritegnile njihovo pozornost.

Veliko navdušenja so prinesle škatle s taktilnimi ugankami ter razpršila, pri katerih so otroci ugibali vonje (zelišč). V istem prostoru je tudi ogromno drevo, na katerem smo opazovali zgradbo ter prerez dupline z gnezdom.

Ogled smo zaključili s presunljivim filmom o živalskih očeh- ogledala duše.

Namig za nedeljski izlet: obisk Naravoslovno didaktičnega centra in naravoslovne poti Josef Ressel, ki poteka med Bazovico, Lipico in Sežano.

Katja Pevc



LA MAGLIA  
ŽENSKA OBLAČILA

TRŽIČ  
ulica Roma 58  
Tel. 0481.790074

KOLEKCIJE ŽENSKE MODE  
ZA JESEN IN ZIMO

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji

### V Mieli trije filmi v izvorniku

Ciklus filmov v izvorniku, ki jih predvajajo v okviru filmske revije Film outlet vzbuja vedno večjo pozornost. Novembra bodo ciklus, ki ga predvajajo v gledališču Miela, obogatili trije filmi. Že nočoj (ob 19. uri in ob 21.30) bo na ogled film režiserja Nicolasa Windinga Refna Drive, ki so ga predvajali na letošnjem filmskem festivalu v Cannesu in je prejel nagrado za najboljšo režijo. Film je v angleščini z italijanskimi podnapisi.

Čez dva tedna (16. novembra) bo na sporedu film španskega režiserja Pedra Almodovarja La piel que habito z Antoniom Banderasom v naslovni vlogi. Film je v španščini z italijanskimi podnapisi.

V sredo, 30. novembra, pa bodo v gledališču Miela predvajali film This must be the place italijanskega režiserja Paola Sorrentina, ki pa je bil posnet v angleščini. V naslovni vlogi igra Sean Penn, glasbo je prispeval David Byrne. Tudi ta film je bil vključen v uradno selekcijo letošnjega festivala v Cannesu. Italijanski podnapisi.

Filmsko revijo Film outlet prijete zadruga Bonawentura in filmski krožek La Cappella Underground.

### Strašila in čarovnice v knjigarni Lovat

Še halloween. Tipično ameriško obarvan praznik na predvečer Dneva mrtvih bo imel danes svoj privesek v tržaški knjigarni Lovat na Drevoredu 20. septembra. Združenje Il ponte bo ob 17. uri povabilo otroke, starejše od štiri let v knjigarno, kjer bodo njegovi člani s simpatičnim laboratorijskim delom »ustvarili« strašila, čarovnice, črne mačke, pajke, netopirje in druge bolj ali manj zastrašujoče živalice.

Jutri pa bo v knjigarni (ob 18. uri) predsavitev romana Boussa Thionaja Benussija Peščena srca. Ob avtorici bosta knjigo predstavila Nader Akkad in Melita Richter.

V petek, 4. novembra, bo gostja knjigarne astronomka Margherita Hack. Ob 18. uri bo predstavila svojo avtobiografijo Moje življenje na kolesu, v soboto pa bo Renzo Cresti predstavil festival sodobne glasbe Preko meja. Z njim bo festival sodobne glasbe Trieste prima posvetil 25 let svojega delovanja ustanovitelju, pred kratkim preminulemu tržaškemu skladatelju Giampaolu Coralu.

### Godba na pihala Verdi: koncert ob sv. Justu

Mestna godba na pihala Giuseppe Verdi bo jutri s koncertom v dvorani Tripcovih proslavila praznik občinskega patrona sv. Justa. Med drugim bo izvedla simfonijo iz opere Seviljski brivec Gioacchina Rossinija, simfonično suito iz opere Edgar Giacomina Puccinija in druge skladbe. Začetek ob 18. uri, vstopnina 6,50 evra.







MARIBOR - Razstava v fotogaleriji Stolp

# Trgi na posnetkih fotografov Furlana, Lavrenčiča in Jakomina



Z leve  
Robi Jakomin,  
Viljam Lavrenčič  
in Andrej Furlan

Navdušenje nad digitalno fotografijo, ki je zaznamovalo zadnje desetletje in povzročilo globoko spremembo v ustvarjalnih, produkcijskih in medijskih procesih, se je morda zadnje čase nekoliko ohladilo. Da evforija vse bolj splahneva, lahko razberemo iz besed tako profesionalnih kot amaterskih fotografov, kakor tudi iz besed fotografskih navdušencev. Navdušenje nad fotografijo, nad fotografsko kulturo in izražanjem se vse večja in je vse bolj občuteno. In ravno to iskreno zanimanje so občinstvu na odprtju razstave *Trgi* v foto-

galeriji Stolp v Mariboru ponudili Andrej Furlan, Viljam Lavrenčič in Robi Jakomin.

Po uvodnih besedah in pozdravih vodje galerije Branimirja Ritonje se je vsak izmed treh avtorjev na kratko predstavil. Furlan se popolnoma predaja duhu »impresionističnega« vizualnega zapisa; ujame trenutke, ne da bi skrbel za formalna fotografska pravila. V vseh delih se pojavlja tenka pripovedna nit, ki jo obdaja neoprijemljiv občutek prostorske izgubljenosti. Jakomin širi fotografski hic et nunc s serijo fotogramov,

zajetih v hitrem zaporedju in z zavestnim delnim prikrivanjem le-teh. Že pri samem fotografiranju ustvarja nekakšno filmsko montažo s pridihom futurizma in z njenim učinkom pričara prostorskočasovno sočasnost. Lavrenčič je uporabljal camera obscura, ki za delovanje ne potrebuje sistema leč, ampak le milimetrsko luknjico, skozi katero prodre svetloba, ki sliko vtisne na film. Fotograf se tako preda slikanju »golihi podob« - surrealističnih prostorov -, kjer je realna prisotnost človeka izbrisana, saj dolgi časi osvetlitve filma ne omogočajo, da bi premikajoče se figure pustile svojo sled na fotografskem filmu.

Fotogalerija Stolp ima svoje razstavne in druge strokovne prostore v židovskem stolpu na mariborskem Lentu. Je sad neizmernega truda in dolgotrajne prizadevnosti članov fotokluba Maribor, ki so morali za njen današnji videz v preteklosti žrtvovati veliko ur prostovoljnega dela. Prva razstava v okviru galerije je bila izvedena davnega leta 1989, od takrat pa se razstave s čisto fotografsko vsebino vrstijo nepretrgoma, druga za drugo, skozi vse leto.

Galerija je odprta od točka do petka med 14. in 18. uro, v soboto pa od 10. do 13. ure, ob nedeljah in praznikih pa je zaprta. Vstop je prost. (beto)

TRST - Avditorij muzeja Revoltella

# Koncerti pod zvezdami

Nastop tržaške harfistke Jasne Corrado-Merlak



*Koncerti pod zvezdami* je, kljub poletnemu prizvoku naslova, jesenski niz komorne glasbe, ki ga v avditoriju tržaškega muzeja Revoltella prireja kulturno društvo Nova Academia. Sedma izvedba je obsegala dva koncerta, saj splošno pomanjkanje finančnih sredstev za kulturne dogodke močno pogojuje snovanje umetniškega vodje Stefana Casacchie, a se ne dotakne volje po ohranitvi nekaterih tradicij v pričakovanju kulturi bolj naklonjenih časov.

Čembalist Luca Sari in pevka Giovanna Costa sta bila gosta prvega koncerta, »glasbene atmosfere in sugestije« na strunah harfe pa so očarale občinstvo drugega glasbenega popoldneva, ki ga je

solistično oblikovala tržaška harfistka Jasna Corrado-Merlak (**na fotografiji**). Zmagovalka mednarodnih tekmovanj in dobitnica visokih priznanj za umetniške dosežke se je v svoji karieri uveljavila kot solistka, snemala je za mnoge državne radijske postaje in sodelovala s simfoničnimi orkestri z vsega sveta. V prihodnjih mesecih jo pričakujejo koncertne obveznosti v Sloveniji in Italiji, domači publiki sobotnega koncerta pa je podarila posebno navdahnjene izvedbe skladb 19. in 20. stoletja, ki so osvetile značilnosti različnih glasbenih svetov slovanske in francoske literature. Harfistka je vzpostavila tesen odnos z občinstvom, ki je bilo čustveno soudeleženo pri vseh izvedbah zaradi posebne zbranosti in pozornosti, s katerima je iz vsake skladbe ustvarila zaključeno doživetje. Stilno poglobljanje izvedb je izrazilo obarvalo Glinkove variacije na Mozartovo temo, iz katerih je glasbenica izvelkla najbolj romantične odtene, ki so se še bolj jasno izoblikovali v spevnosti Balakireve skladbe Škrjanec kot tudi v čustvenem Glinkovem Nokturnu. Poglobljeno in doživeto je v osrčju koncertnega programa zazvenela tudi zahtevna priredba Smetanove simfonične pesnitve Vltava, ki je v evokativnih vrtincih not opisala tok reke od žuborenja izvira do slovesnega vstopa v češko prestolnico.

Izvedbe Merlakove so mestoma opustile homogenost fraziranja za večje poudarjanje zvočnih in ekspresivnih detajlov, ki so jasno odražali skrbno interpretacijsko razčlenbo vsake skladbe. Po plemeniti čustveni intenzivnosti ruskih in slovanskih izrazov, je harfistka z enakim učinkom spletla izvrstne barvne odtene francoske literature, s črpanjem iz opusov Pierneja in Iberta.

Za društvo Nova Academia je bil sobotni koncert uvod v naslednjo glasbeno pustolovščino, štirinajsto izvedbo *Koncertov zvezde repatice*, ki z baročnimi vtisi vodijo do božičnih praznikov. Prvi koncert tega niza bo na sporedu v soboto, 5. novembra, ob 17. uri, ko bo v avditoriju muzeja Revoltella nastopil turinski kvartet Accademia del Ricercare s programom sonat italijanskega in francoskega baroka. (ROP)

## Na Dunaju razstava Gustav Klimt/Josef Hoffmann

Ob bližajočem se Klimtovem jubilejnim letu so v dunajski galeriji Belvedere pripravili razstavo Gustav Klimt/Josef Hoffmann, ki je posvečena delu teh dveh predstavnikov secesije. Postavitev, podnaslovljena Pionirja moderne, združuje številna dela, ki jih javnost ni imela priložnosti videti že več desetletij. Razstava bo na ogled do 4. marca. Razstava se osredotoča na sodelovanje med slikarjem Gustavom Klimtom (1862-1918) ter arhitektom in oblikovalcem Josefom Hoffmannom (1870-1956), ki se je začelo z ustanovitvijo združenja Secesija leta 1897 in končalo leta 1918 s Klimtovo smrtjo.

Klimt in Hoffmann pa nista imela le skupne vizije o prenovi umetnosti temveč tudi iste naročnike. V povezavi s tem so zgovorni tako po fotografijah rekonstruirani ali originalna oprema kot tudi Klimtovi portreti naročnikov. Med najbolj znanimi Hoffmannovimi naročniki sta bili Marie Heneberg in Hermine Gallia, obe je portretiral tudi Klimt. (STA)

REVIJE - Poletna dvojna številka

# V tokratni Mladiki uvodno razmišljanje O Sloveniji, slovenstvu, domovini, domoljubju

Konec avgusta je v Trstu izšla nova številka družinske in kulturne revije Mladika. Uvodno misel z naslovom *Več domovine in več države. Premislek in reportažni zapis po praznovanju 20-letnice neodvisne Slovenije* je zapisal zdomski duhovnik, ki živi v Nemčiji, teolog Zvone Štrubelj. V svojem zapisu se uvodničar odzove na besede, ki jih je predsednik slovenske države dr. Danilo Türk izrekel na osrednji proslavi praznika neodvisnosti Slovenije. »Tedadaj,« piše Štrubelj, »smo bili nagovorjeni le kot državljani in državljanke, rojaki in rojakinje. Kot Slovenci ne več!«, in na besede filozofa Slavoj Žižka, »ki je 14. julija 2011 v Ljubljani vehementno izjavil, da nam ni potrebno več domovine, ampak več države«. Uvodničar se torej sprašuje, »ali je pojem domovine protisloven pojmu države, si konkurirata, drug drugega izpodrivata? ... Kaj je še v nas Slovenceh ostalo slovenskega?« Na isto temo se oglašata tudi filozof in teolog Robert Petkovšek.

V članku *Hladna prha tudi za slovensko šolo* je govor o problemih, ki jih je ustvaril juljski varčevalni paket italijanske vlade, s katerim je »ponovno spravila v škripec tudi šolstvo z odločitvijo, da že s prihajajočim šolskim letom pride do obvezne združitve otroških vrtcev, osnovnih in nižjih srednjih šol v t. i. večstopenjske zavode, ki bi morali za ohranitev avtonomije in lastnega ravnatelja šteti vsaj tisoč učencev, v slučaju delovanja v hribovitih predelih, na majhnih otokih in območjih z jezi-

kovnimi posebnostmi pa najmanj petsto učencev, medtem ko bi šole s številom učencev od tristo do petsto lahko ohranile svojo avtonomijo, a brez ravnatelja.«

Na literarnih straneh revije so objavili novelo Janeza Juriča *Dedijeva hruška*, ki je prejela tretjo nagrado za prozo na 39. literarnem natečaju revije Mladika, pesmi Nade Lomovšek, ki je na istem natečaju prejela prvo nagrado za poezijo, in pesem Vladimirja Kosa *Tebi, nebeška Marija!*. V svojih spominih na življenje v Nemčiji Peter Merku razmišlja o nemškem odnosu do polpretekle zgodovine in nacionalsocializma. Drago Štoka v osebnem zapisu obuja spomin na preminulega igralca Radijskega odra Jurija Slamo. V rubriki *Borec* za slovensko državo Primož Sturman objavlja v drugem delu spominov na Franca Jezo pogovor o Jezi, ki ga je imel z Borisom Pahorjem. V rubriki *Polemika* je objavljeno stališče Sveta slovenskih organizacij o pluralizaciji Primorskega dnevnika.

Tatjana Rejec je prispevala še tretji del svojega zapisa o TIGR-u na razpotju leta 1930. Novo rubriko *Umetnost na Slovenskem* oblikuje Mojca Polona Vaupotič, ki piše o znamenjih na Slovenskem.

Na zadnjih straneh revije so še novice Antene, ocene knjig – Marije Cenda o *Pismih bratu* v zapor in drugih dopisih Danice Tomažič in dr. Rozine Švent o knjigi Boruta Rutarja *Krik mačeha* – in poročilo o delu Knjižnice Dušana Černeta v letu 2010.





EVRO - Danes vrsta izrednih sestankov zaradi napovedi referendumu v Grčiji

# Grška vlada praktično pristala na izstop države iz območja evra

Panika na borzah - Donosnost italijanskih državnih obveznic dosegla novo rekordno vrednost

PARIZ - Nepričakovana napoved grškega premierja Georgea Papandreuja, da bo sporazum za rešitev Grčije dal na glasovanje v parlamentu in nato razpisal še referendum, je včeraj povzročila paniko na finančnih trgih in močno razjezila evropske voditelje. Na Atene so deževale kritike z vseh vetrov, kajti glasovanje v parlamentu in referendum v najboljšem primeru predstavljata zamrznitev pred komaj tednom s težavo doseženega sporazuma o ukrepih za preprečitev stečaja balkanske države. V evropskih vladnih palačah so začeli mrzlično zvoniti telefoni in na koncu vrste razburjenih pogovorov je bil za danes sklican vrh predstavnikov Grčije, Francije Nemčije, Evropske komisije in Mednarodnega denarnega sklada (IMF).

Nicolas Sarkozy in Angela Merkel sta objavila skupno izjavo, v kateri poudarjata, da sta Francija in Nemčija »trdno odločeni«, da Grčija začne izvajati rešilni načrt. »Nemška kanclerka in francoski predsednik sta se dogovorila za sklicanje vrste sestankov jutri (danes za bralca, op. ur.) v Cannesu, najprej z evropskimi institucijami in z IMF, nato pa z grško delegacijo,« je zapisano v skupnem sporočilu za javnost. Merklova in Sarkozy zahtevata čim prejšnjo izvedbo dogovorjenih ukrepov za rešitev evra, zagotovilo pa želita še preden se bo jutri v Cannesu začelo srečanje držav G20.

Del načrta za rešitev evra je tudi pomoč Grčiji, in sicer bi članice območja evra in IMF Grčiji v drugem paketu pomoči - v zameno za nadaljevanje strogih varčevalnih in reformnih ukrepov - do leta 2014 zagotovili novih 100 milijard evrov pomoči iz javnih sredstev iz sklada za zaščito evra (EFSE), vključno z dokapitalizacijo grških bank, poleg tega pa bi javni sektor prispeval še 30 milijard evrov v zameno za pristanek bank na odpis približno polovice grškega dolga. Merklova in Sarkozy sta odločena za čimprejšnjo implementacijo odločitev, ki jih je prejšnji teden sprejel vrh območja evra, in prepričana, da bi ta dogovor omogočil Grčiji vrnitev k vzdržni rasti, so je še zapisano v sporočilu.

Institut za mednarodne finance (IIF), ki se je pogajal v imenu bank, je včeraj sporočil, da se bodo banke držale dogovora iz minulega tedna, in da bodo torej odpisale 50 odstotkov nominalne vrednosti grških državnih obveznic. IIF bo tesno sodeloval z grškimi oblastmi, z vodilnimi območja evra in drugimi deležniki, da bi dosegli dokončen dogovor in začeli uresničevati podrobnosti delovanja zasebnega sektorja v podporo reformam v Grčiji.

Zavrnitev ukrepov na referendumu, ki je praktično gotova, bi lahko povzročila, da Grčija ne bi bila več sposobna plačevati obveznosti, posledično bi imele evropske banke, ki so vlagale v grške obveznice, velike izgube, izključena pa ni tudi nova recesija v razviti državi. Po mnenju analitikov je referendumski "ne" glede na neprijeten reševalni načrt za Grčijo med grškimi volivci zelo verjeten, to pa bi po njihovem mnenju pomenilo popolno sesutje evropskega bančnega sistema.

Meseci negotovosti pred referendumom, ki naj bi bil v začetku prihodnjega leta, bi lahko ogrozili stabilnost nekaterih večjih držav, v prvi vrsti Italije. Njene državne obveznice so zabeležile novo poskok donosnosti, razlika z donosnostjo nemških obveznic se je povzpela do rekordne ravni 455 baznih točk. To pomeni, da je treba na osnovi razmerja med povpraševanjem in ponudbo kupcem ponuditi za 4,55 odstotka večji donos kot pri nemških obveznicah. Taka je namreč cena tveganja pri nakupu italijanskih obveznic.

Napetost med včerajšnjim trgovanjem na nemški borzi v Frankfurtu

ANSA



EVRO - Milanska borza izgubila 6,8%

## Predsednik Napolitano govori o »novi perspektivi«

RIM - Milanska borza je bila včeraj spet najslabša v Evropi, izgubljala je tudi 7 odstotkov, na koncu pa trgovanje sklenila s 6,8-odstotno izgubo. V dim je šlo 22 milijard evrov, največje izgube pa so zabeležile delnice bank, ki imajo v svojih sefih lep del italijanskega javnega dolga v obliki državnih obveznic.

Premier Berlusconi se je predčasno vrnil v Rim in bo danes verjetno sklical izreden ministrski svet. Odobriti bi namreč moral nekaj novih varčevalnih ukrepov, ki bi jih premier nesel na jutrišnji vrh G20 v Cannesu. Na mizi so ukrepi, ki bi jih bilo mogoče vključiti v zakon za stabilnost, o katerem tačas razpravlja senat. Iz krogov gospodarstva so vse bolj glasne zahteve po urgentnih ukrepih, v palači Chigi pa so v teh trenutkih še posebno pozorni na poteze predsednika republike Giorgio Napolitana. Zato premier zagotavlja, da bo vlada »hitro ukrepala«.

S predsednikom republike sta se včeraj po telefonu pogovarjala tako premier kot vodja največje opozicijske

stranke Bersani. Prvi mož Demokratske stranke je Napolitanu zagotovil, da je opozicija pripravljena na prevzem svojih odgovornosti, obenem pa ne odstopa od zahteve po Berlusconijevem odstopu. Voditelji t.i. tretjega pola pa so premierja znova pozvali, naj še preden odpotuje v Cannes pride v parlament in poroča o nastali situaciji.

Predsednik republike Napolitano, je svoje skrbi zaradi zaostritve krize evra izrazil v sporočilu za javnost. Zapisal je, da »ni mogoče več odlašati s sprejetjem učinkovitih odločitev« po programu, vsebovanem v pismu italijanske vlade evropskim institucijam. »V aktualnem, tako kritičnem trenutku lahko država računa na širok spekter družbenih in političnih sil, ki se zavedajo potrebe po novi perspektivi s široko podporo odločiteljem, ki jih Evropa, mednarodna javnost in finančni in gospodarski krogi urgentno pričakujejo od Italije,« je zapisal še državni predsednik, ki je prepričan, da je njegova dolžnost »preveriti pogoje za konkretizacijo te perspektive«.

ECB - Zamenjava v vrhu

## Mario Draghi prevzel težko nalogo

FRANKFURT - Položaj predsednika Evropske centralne banke (ECB) je z včerajšnjim dnem za osem let prevzel Mario Draghi. Zahtevna dolžnost ga je doletela v izjemno kritičnem trenutku za skupno evropsko valuto, že jutri pa bo vodil na rednem sestanku vodil svet guvernerjev, ki bo odločal o morebitni spremembi ključne obrestne mere evropske valute.

Četudi se ob zamenjavi v vrhu ECB ne pričakuje večje spremembe v njeni politiki, pa je še neznanka, kakšen osebni odtis bo dal vodenju banke. Draghi sicer že dolgo sodeluje pri delovanju ECB, saj je kot guverner italijanske centralne banke sedel v Svetu ECB. Tudi njegove druge izkušnje, med drugim pri vodenju Odbora za finančno stabilnost, ki združuje najpomembnejše svetovne finančne ustanove v snovanju ukrepov za zagotavljanje globalne finančne stabilnosti, mu gredo v prid. Še največje dvom zbuja obdobje med letoma 2002 in 2005, ko je bil podpredsednik in generalni direktor družbe Goldman Sachs International. To namreč mnogi omenjajo kot enega od krivcev za svetovno finančno krizo in za dolžniško krizo v Grčiji, nekateri pa se bojijo, da bo novi šef ECB »plesal preveh po notah bančnega sektorja«.

Draghi prihaja v Frankfurt v kritičnih trenutkih za evro, in v času, ko je ECB v kriznem načinu delovanja. Pričakovati je, da bo tudi pod njegovo taktirko izvajala ukrepe, kot je odkupovanje državnih obveznic ranljivih članic območja evra.

Mario Draghi

ANSA



### Močan potres v Tihem oceanu

CIUDAD DE MEXICO - Tihi ocean je včeraj 333 kilometrov jugovzhodno od mehiškega letovišča Cabo San Lucas v Kalifornijskem zalivu stresel potres z magnitudo 6,5. Po podatkih ameriškega inštituta za geofiziko (USGS) je bilo žarišče potresa pet kilometrov pod površjem Zemlje, nevarnosti cunamija pa po podatkih pacifiškega centra za opozarjanje pred cunamiji ni. Potres je ob 13.32 po srednjeevropskem času prizadel območje manjšega pacifiškega vulkanskega otočja Revilla Gigedo, ki zaradi bogate flore in favne slavi tudi kot »mali Galapagos« in je zelo priljubljeno med potapljači. Poročil o morebitni škodi ali poškodovanih z otoka ni.

### Kitajska uspešno izstrelila vesoljsko plovilo Shenzhou VIII

PEKING - Kitajska je uspešno izstrelila vesoljsko plovilo brez človeške posadke Shenzhou VIII. Plovilo je ob 5.58 po krajevnem času (v ponedeljek ob 22.58 po srednjeevropskem času) s pomočjo nosilne rakete Dolgi pohod 2F poletelo proti vesolju z izstrelišča za satelite Jiuquan v provinci Gansu. Shenzhou VIII, ki se je na višini 200 kilometrov ločil od nosilne rakete, se bo čez predvidoma dva dni združil z vesoljsko kapsulo Tiangong I, s katero bosta ostala združena 12 dni. Shenzhou VIII bo nato izvedel še eno združitve s Tiangongom I je ključnega pomena za napredovanje kitajskih načrtov o izgradnji lastne vesoljske postaje.

LIBIJA - Po odstopu Džibrila, ki je držal obljubo o umiku

## Libija z novim premierjem

Za poslovneža al Keiba je glasovalo 26 od 51 članovčasnega nacionalnega sveta - Mandat za osem mesecev



Začasni libijski premier Abdel Rahim al Keib

ANSA

TRIPOLI - Libijski nacionalni prehodni svet je v ponedeljek zvečer, le nekaj ur pred iztekom mandata misije zveze Nato v državi, izvolil začasnega premierja. Položaj je zasedel inženir Abdel Rahim al Keib, ki je na javnem glasovanju 51-članskega prehodnega sveta prejel 26 glasov. Al Keib bo na položaju začasnega premierja nasledil Mahmuda Džibrila, ki se je držal svoje obljube, da bo odstopil, ko »bo Libija osvobodena«. Tudi al Keib in začasna vlada, ki jo bo oblikoval, prav tako kot prehodni svet, pa bodo čez osem mesecev pooblastila predali izvoljeni skupščini, ki bo napisala novo libijsko ustavo.

Al Keib mora začasno vlado, ki bo državo naslednjih osem mesecev vodila skupaj s prehodnim svetom, oblikovati do 23. novembra. Ob izvolitvi je poudaril, da bo zavezan vzpostaviti državo, ki temelji na spoštovanju človekovih pravic.

»To glasovanje dokazuje, da so Libijci sposobni sami graditi svojo prihodnost,« je al Keibovo izvolitev komentiral predsednik prehodnega nacionalnega sveta Mustafa Abdel Džalil, ki je na vo-

litvah prvi oddal glas. Člani prehodnega sveta so lahko glas oddali za enega od petih kandidatov za položaj začasnega premierja, potem ko je drugih pet kandidatov svoje kandidature umaknilo.

Poleg al Keiba, po izobrazbi elektroinženirja, sicer pa uspešnega poslovneža, so se za položaj potegovali tudi začasni minister za nafto Ali Tarhuni, predstavnik prehodnega sveta v Evropi Ali Zidan in znani kritik režima 20. oktobra ubitega diktatorja Moamerja Gadafija Idris Abu Fajed. Al Keiba so sicer izvolili le nekaj ur pred polnočjo po krajevnem času, ko se je končala Natova misija v Libiji, ki je trajala sedem mesecev. Iztek Natovega mandata v Libiji je z obiskom države obeležil tudi generalni sekretar zavezništva Anders Fogh Rasmussen.

Ob obisku v Tripoliju je Rasmussen dejal, da je ponosen na vlogo, ki jo je Nato odigral v Libiji, in da bo zveza po potrebi in na zahtevo Libijcev lahko v prihodnje pomagala pri vzpostavitvi obrambnih in varnostnih institucij v državi. (STA)



DOBERDOB - Nižješolci se vračajo v šolo, delavci pa na delo

# Začenja se gradnja prizidka nad slačilnicami

Sobivanje z gradbiščem se bo predvidoma nadaljevalo do aprila prihodnjega leta



V Doberdobu se bo danes začel pokv v obnovljenem posloju nižje srednje šole, hkrati pa se bodo na gradbišču vrnila delavci, ki se bodo lotili drugega sklopa gradbenih del. Dosedanja obnova posloja predstavlja namreč le prvi del posega, saj bo zdaj na vrsti še drugi del, v okviru katerega bodo nad slačilnicami zgradili še eno nadstropje. V njem bodo tri večje učilnice, s katerimi naj bi bila dejansko rešena prostorska stiska, zaradi katere so se obnovitvena dela sploh začela.

Kot pojasnjuje doberdobska podžupanja Luisa Gergolet, bodo najprej porušili streho in del zidov posloja s slačilnicami, nato pa bodo začeli graditi prizidek. Z gradbenim podjetjem so dogovorjeni, da

bodo delavci bolj hrupne posege opravljali v popoldanskih urah, ko nižješolcev ne bo v šoli. Na posloju nižje srednje šole bodo poleg tega v prihodnjih mesecih namestili zunanjo toplotno izolacijo, kar naj bi bistveno izboljšalo energetske varčnosti stavbe. Celotno posloje bodo nato prepletkali, seveda vključno z novozgrajenim prizidkom, ki bo s hodnikom povezan na ostali del posloja nižje srednje šole.

Nižješolci bodo morali z gradbiščem sobivati skoraj do konca šolskega leta, kar velja tudi za osnovnošolce, ki se bodo morali zadovoljiti le z delom dvorišča, saj bo njegov večji del še naprej nedostopen. Sredi zgrajenega dela dvorišča poleg tega iz tal štrljo dve prežračevalni cevi, ki sta povezani na veliko protipožarno cisterno, vkopano v tla. Podžupanja Luisa Gergolet napoveduje, da bo treba prežračevalni cevi premakniti. Glede tega so bodo doberdobski upravitelji dogovorili z gasilci, saj želijo prežračevalni cevi namestiti ob rob dvorišča, tako da ne bosta moteči in nevarni. »Za dvorišče je predvideno pretlakovanje; zamenjali bomo tudi njegovo ograjo,« pojasnjuje Gergoletova in napoveduje, da že imajo na razpolago finančna sredstva za ureditev pokritega prehoda iz slačilnic do občinske telovadnice, zgradili pa ga bodo ob zaključku obnove nižje srednje šole. V prihodnjih tednih se bo nadaljevala tudi obnova pritličnih prostorov posloja nižje srednje šole, v katerih bo občinska knjižnica. Doslej so dali prednost urejanju in obnavljanju prvih dveh nadstropij šolske stavbe, v katerih so učilnice nižje srednje šole, v drugi frazi posega pa je predvidena ureditev knjižnice.

Če ne bo zapletov, naj bi se druga faza obnovitvenega posega z izgradnjo prizidka in ureditvijo knjižnice zaključila pred koncem aprila prihodnjega leta. Za obnovo posloja nižje srednje šole ima doberdobska občina skupno na voljo 600.000 evrov. (dr)

Ponedeljkova selitev in čiščenje notranjih prostorov (zgoraj levo), pri čemer so za delo poprijeli tudi profesorji; nad slačilnicami bodo zgradili še eno nadstropje, v katerem bodo tri večje učilnice (zgoraj in desno)

BONAVENTURA, D.R.



## GRADINA Po odhodu šolarjev niz novih pobud



Zaradi obnovitvenega posega na nižješolskem posloju v Doberdobu so kot znano zadnje tri razrede osnovne šole začasno preselili v sprejemni center Gradina; v kraški sobi ter pisarni in sobi za delavnice na prvem nadstropju so bili osnovnošolci nastanjeni do ponedeljka, ko so občinski uslužbeni, neučni osebje, profesorji in starši poskrbeli za selitev vse opreme v osnovnošolsko stavbo in nižješolsko posloje.

Center Gradina je tako zdaj spet v celoti na razpolago zadrugi Rogos, ki ima po odhodu šolarjev že pripravljen koledar raznih dogodkov. Prvi izmed teh bo že v nedeljo, 6. novembra, ob 11. uri, ko bosta Carlo d'Agostino e Pier Luigi Lodi predstavili knjigo »Gli assi italiani della Grande Guerra«. Isti dan bodo v okviru Okusov Krasa priredili vodni ogled po Debelem vrhu, ob zaključku katerega bodo ponudili prigrizek, sestavljen iz tipičnih kraških pridelkov. Zbirališče bo pred centrom Gradina ob 10. uri.

GORICA - Priprave na nedeljske primarne volitve

## Nocoj drugo soočanje kandidatov, Honsell prihaja na okroglo mizo

Goriškemu gospodarstvu in predlogom za njegovo oživitve bo posvečeno današnje soočenje med štirimi kandidati, ki bodo sodelovali na nedeljskih primarnih volitvah goriške leve sredine. Mauro Valentinsig (Italija vrednot), Andrea Bellavite (Forum za Gorico, Stranka komunistične prenovne-Federacija leveice), Paolo Del Ponte (Levica, ekologija in svoboda) in Giuseppe Cingolani (Demokratska stranka, Slovenska skupnost) bodo o gospodarskih temah razpravljali v Kulturnem domu, soočenje se bo začelo ob 20.30.

Danes bo v goriškem Kulturnem domu tudi okrogla miza; prirejata jo Forum za Gorico in Federacija leveice, za-

čela se bo ob 18. uri, na njej bodo spregovorili videmski župan Furio Honsell, krminski župan Luciano Patat, tržaška podžupanja Fabiana Martini in tržiška občinska odbornica za socialo Cristiana Morsolin. Moderator bo Andrea Bellavite, ki bo vodil pogovor o negativnih učinkih gospodarske krize na zaposlitveno raven, o integraciji priseljencev in reorganizaciji deželne zdravstva.

Glede nedeljskih levosredinskih primarnih volitev je Forum za Gorico poslal tiskovno sporočilo, v katerem poudarja, da si njegov kandidat Andrea Bellavite zasluži podporo in zaupanje goriških volivcev tako italijanske kot

furlanske in slovenske narodnosti. »Bellavite je bil vseskozi aktiven na področju mednarodnega sodelovanja, družbene solidarnosti, sožitja in miru med narodi, sploh pa je eden izmed najbolj tankočutnih poznavalcev življenjskih razmer v mestu in okolici,« poudarjajo iz Forum za Gorico.

Primarne volitve goriške leve sredine bodo kot znano potekale v nedeljo, 6. novembra. Volišče bo odprto v telovadnici UGG na Trgu Battisti v Gorici med 8. in 20. uro. Glasovali bodo lahko vsi goriški občani, ki so dopolnili 16 let. Pred glasovanjem bodo morali prispevati vsaj en evro za kritje organizacijskih stroškov.

## GORICA - Prefektura S popisom tudi goljufi

S pokrajinskega urada za ljudsko štetje na goriški prefekturi opozarjajo, da so se v zadnjih tednih goljufi v raznih krajih po Italiji pretvarjali za popisovalce. Pod pretevo dostavljanja popisnih pol so vstopili v stanovanje marsikaterega starejšega občana, ki so ga nato skušali ogoljufati ali celo okrasti. Nekaj tovrstnih primerov so zabeležili tudi v Červinjanu, kjer so goljufi vstopili v nekaj stanovanj domačinov in jim nato skušali prodati svoje blago, saj je v resnici šlo za kramarje, ne pa za popisovalce. Drugod po Italiji se je pripetilo, da so lažni popisovalci zahtevali denar v zameno za pomoč pri izpolnjevanju popisnih pol. S prefektore pozivajo vse prebivalce goriške pokrajine, naj takoj sporočijo silam javnega reda morebitni obisk goljufov, pojasnjujejo pa tudi, da delujejo v vseh občinah zbirne točke oz. uradi, v katerih nudijo brezplačno pomoč pri izpolnjevanju popisnic. Poleg tega so vse informacije za izpolnjevanje popisnih pol na razpolago na brezplačni telefonski številki državnega statističnega zavoda ISTAT 800-069701.

Kot smo že večkrat zapisali, so prebivalci občin Sovodnje, Doberdob, Števerjan, Ronke, Zagraj in Krmin ter goriških rajonov Štandrez, Pevma-Štma-ver-Oslavje, Podgora in Svetogorska četrt-Placuta na dom prejeli slovenske popisne pole. Prebivalci ostalih območij občine Gorica, ki niso prejeli popisne pole v slovenščini, jo lahko dvignejo na županstvu. V občinskem zbirnem središču za goriško občino sta dva popisovalca odgovorna za pregled slovenskih pol, za vse dodatne informacije pa je mogoče klicati na telefonske številke 0481-383690 - 691 - 692. Slovenske pole so na razpolago tudi na županstvu v Trziču (tel. 0481-494499).

## Potovanje spomina

Združenje Poti miru iz Redipulje bo v nedeljo priredilo pobudo »Viaggio nella memoria«. Udeleženci se bodo zbrali pred železniško postajo v Redipulji, kjer bodo stopili na avtobus, ki jih bo odpeljal v Gorico. Pri železniški postaji bodo stopili na spominski vlak, ki ga bo vlekla lokomotiva iz časa prve svetovne vojne. Na Trgu Evrope bo udeležence pričakala množica ljubiteljev zgodovinske dediščine prve svetovne vojne, ki bodo oblekli uniforme italijanske in avstrijske vojske.

## Tečaj za učitelje

Goriška pokrajina, zdravstveno podjetje, bolnišnica Burlo Garofolo in združenje AID prirejajo brezplačni tečaj za vzgojitelje, učitelje in profesorje, ki bosta posvečena problemu otrok z učnimi težavami. Prijave zbirajo na edda.colcernan@istruzione.it in francesco.desiderio.go@istruzione.it.

## Kraja vredna 2000 evrov

V minulih dneh so neznanci iz več tovornih vozil in priklopnikov v Biljah ukradli 120 varnostnih pasov za privezovanje tovora in več aluminijastih letev. Avtoprevoznika so oškodovali za okoli 2.000 evrov. (km)

## Pisma s Soške fronte

V Hiši Ascoli v Gorici bodo jutri ob 17.30 predstavili zbirko pisem s Soške fronte »Mia cara sorella«, ki jih je svoji sestri in drugim družinskim članom med prvo svetovno vojno odposlal vojak Adelfi Missio. Na predstavitvi bosta spregovorila njegova pravnujkinja Barbara Della Marina in pisatelj Giorgio Mosetti.

## Koledar policije

Do 18. novembra je na goriški kvesturi mogoče naročiti koledar policije, ki v stenski različici stane osem evrov, v namizni pa šest. Izkupiček od prodaje bodo namenili projektu za pomoč podhranjenim otrokom v Kamerunu.



DEVETAKI - Količina izkopanega materiala v kamnolomu bistveno manjša od predvidene

# Zaradi manjšega izkopa finančne težave za občino

Del denarja, ki so ga dobili, bodo morali vračati, tudi prihodnost pa je ovita v negotovost

Zaradi zmanjšane delovanja kamnoloma pri Devetakih pretijo občini Doberdob resne finančne težave. Za doberdobsko blagajno je namreč kamnolom eden izmed glavnih, če že ne najpomembnejši vir dohodka, gospodarska kriza in zamuda pri izdaji avtorizacije za širitev dejavnosti pa sta močno okrnili delovanje družbe, ki v njem

kopje kamen. To za občino Doberdob ne pomeni le, da ne bo prejela celotne predvidene vsote za izkopani material, pač pa celo, da bo morala nekaj denarja vračati, saj ga je doslej kot predujem prejela preveč.

Hladno prho je doberdobska občinska uprava doživela v prejšnjih dneh, ko je potekal sestanek s predstavniki ronškega

podjetja Granulati calcarei, ki izkorišča kamnolom pri Devetakih. »Podjetje je izkopal veliko manj materiala, kot je bilo predvideno, dejavnost naj bi se znižala za 70 odstotkov. Vzroka sta dva: prvi je kriza gradbenega sektorja, zaradi katere je povpraševanje po kamnu, ki ga kopljejo pri Devetakih, močno upadlo, drugi pa je velika zamuda pri izdaji avtorizacije, s katero bi podjetje lahko razširilo kamnolom,« je povedal župan Paolo Vizintin in nadaljeval: »Po pogodbi, ki smo jo pred tremi leti podpisali z družbo, ki upravlja kamnolom, nam je bila le-ta dolžna 120.000 evrov letno. To je namreč povprečna vrednost kamna, ki ga je podjetje letno izkopal v preteklosti. Predvideno je bilo, da se po petih letih preveri dejansko količino izkopanega materiala in naredi poravnavo, vendar ni bilo mogoče pričakovati, da bo razlika tolikšna. Za leto bi morali podjetju vrniti kakih 50.000 evrov, kar bomo uredili, vprašanje pa je, kako bo občina preživela, če se situacija ne bo izboljšala. Če bi ostala količina izkopanega materiala tudi v prihodnjih letih tako nizka, bi od kamnoloma dobili okrog

84.000 evrov manj letno, kar bi bilo za majhno občino, kot je naša, res hud udarec. Z izdajo deželne avtorizacije za širitev kamnoloma bi lahko izgubo nadoknadili v prihodnjih letih, vprašanje pa ostaja kriza gradbenega sektorja. Če se bo nadaljevala, bo podjetje kopalo manjše količine kamna, kar pomeni, da bo priliv denarja v občinsko blagajno manjši.«

Za poravnavo letošnjega dolga, pravi Vizintin, se bodo verjetno odpovedali nekaterim kompenzacijam oz. javnim delom, ki bi jih moralo podjetje zagotoviti v zameno za širitev kamnoloma, možno pa je tudi, da bodo morali uvesti druge varčevalne ukrepe. »Državni, deželni in pokrajinski prispevki absolutno ne zadoštujejo za zagotavljanje vseh občinskih storitev, pričakovati pa je, da se bodo leti zaradi nesposobnega vodenja države še dodatno znižali. Dejstvo je, da je za nas kamnolom ključni vir dohodka. Situacija je res zaskrbljujoča, saj bo treba zaradi teh težav še bolj varčevati, kar smo vsekakor že delali doslej, in rezati na stroških,« je zaključil Paolo Vizintin.



Kamnolom pri Devetakih

ALTRAN

ROMANS - Požar v Ulici Atleti Azzurri

## Ogenj v hiši zanetila sveča, pet stanovanj neuporabnih

Za člane petih družin, ki živijo v Ulici Atleti Azzurri v Romansu, je ponedeljkov večer minil v znamenju strahu in zaskrbljenosti. Pod portikom, ki povezuje dve stanovanji, je namreč izbruhnil silovit požar, zaradi katerega so imeli gasilci veliko ur dela, tri osebe pa so potrebovale tudi zdravniško pomoč. Oče, mama in hčerka so k sreči dobili le lažje opekline, zato so jih že izpustili iz bolnišnice, njihovo stanovanje pa je ogenj popolnoma uničil. Zaradi ognja in vode, ki so jo gasilci uporabili za gašenje, so neuporabna tudi štiri sosednja stanovanja. Požar se je vnel okrog 20. ure. Vzroka gasilci še niso potrdili, zglada pa, da ga je povzročila svečka, ki so jo prižgali ob prazniku Halloween. Najprej naj bi zgorel dekorativni papirnati okras, s katerega se je nato ogenj razširil na leseno streho. Ognjene zublje so stanovalci opazili okrog 20.30; najprej so skušali ogenj pogasiti sami, nato pa so poklicali na pomoč. Iz stanovanj so pobegnili tudi sosedje, na ulici se je zbrala množica ljudi. V Romansu so kmalu pridrvele štiri ekipe goriških gasilcev, ki so z delom nadaljevali vse do 4. ure zjutraj. Materialna škoda je, kot rečeno, zelo velika, k sreči pa ni nihče dobil hudih telesnih poškodb.

Gasilci so v Romansu ostali več kot sedem ur

BUMBACA



Na trgu v Panzanu, v bližini tržiške ladjedelnice, so se včeraj posebej spomnili žrtev azbesta. Da je to še skeleča rana, je pokazala kar številčna udeležba ljudi, med katerimi so seveda bili svojci delavcev, umrlih zaradi posledic izpostavljenosti azbestu. Poklon je organiziralo njihovo tržiško združenje

BONAVENTURA

TRNOVO - Tradicionalna komemoracija v spomin na padle

## V spominskem parku položena tudi venca iz Gorice, borcem govor ni bil po godu: »Predvolilno obarvan«

»Potrebno je poznati preteklost, da napak ne bi ponavljali v prihodnosti. Kdor ne pozna zgodovine, je obsojen na njeno ponavljanje. Zgodbe o mučeništvu so se skrile za zidovi molka, rane so prekrile plasti zabrazgotinjene pozabe. Čas je, vsaj zdelo se mi je tako, brisal stopinje morilcev. Njihove krvave roke so znova in znova pripovedovale izmišljene pravljice o svoji nedolžnosti,« je pred zbrano množico, ki je ob večerajšnjem dnevu spomina na mrtve napolnila spominski park na Trnovem nad Novo Gorico, poudarila slavnostna govornica, novogoriška mestna svetnica Patricija Šulin. »Stara dama Evropa popravila svoje grehe prepočasi,« je še dodala, ko je spomnila na v Evropskem parlamentu sprejeto resolucijo o evropski zaletosti in totalitarizmu aprila 2009. »Generacija žrtev izumira, ostajajo pa generacije mladih, ki imajo pravico vedeti, kaj so počeli njihovi očetje in dedje.«

Govornica je v nadaljevanju spomnila na slovensko osamosvojitve na prehodu iz 80. v 90. leta prejšnjega stoletja, ko so »komunistični režimi padali skupaj z berlinskim zidom kot najbolj izrazitim eksponatom železne zavese«, na vlogo Demosa med osamosvojitvijo, na plebiscitu, vzpostavitve slovenske vojske, poenotenje ob sprejetanju Brionske deklaracije. »Če se ozremo še na svetovno prizorišče, ugotovimo, da živimo v težkih časih, obremenjenih z globalnimi problemi finančne in go-

spodarske krize. K vsemu temu na nas pritiska še teža slovenske stvarnosti, ki se dotika osnovnih narodovih in obče človeških vrednot. Sami si moramo odgovoriti, po kateri poti želimo kreniti kot država in v okviru pristojnosti, ki jih imamo kot državljani, to tudi uresničevati. Demokracija je dober sistem, ki zahteva aktivno udeležbo, zahteva ljudi, ki jim je mar. Negodovanje moramo preoblikovati v idejo o tem, kaj in kako. Odpreti ji moramo vrata k uresničitvi. Kdaj nam bo to spet uspelo, je odvisno od nas samih, toda z veliko odprtostjo, ambicijami in izzivi nam to lahko in mora uspeli,« je še dejala Šulinova in zaključila s Cankarjevimi besedami, da si bo narod sodbo pisal sam. Svetničin govor je vznemiril predvsem predstavnike borčevskih organizacij, češ da je preveč izrazilo predvolilno obarvan in da se je s tem zamrgel pomen komemoracije.

Kot vsako leto so se padlim poklonili predstavniki novogoriške mestne občine, upravne enote, partizanske zveze VZPI-ANPI iz Gorice, ki so jo zastopali Vid Primožič, Claudio Lorenzini, Luigi Tognut in Emilia Mask. Venec sta v imenu stranke Slovenske skupnosti položila tudi goriška občinska svetnica Božidar Tabaj in Silvan Primosič, padlim ruskim državljanom pa se je poklonil vojaški ataše ruske ambasade Mikhail Glagazin. Med prisotnimi je izstopal še novogoriški župan Matej Arčon. (km)



Tabaj in Primosič na komemoraciji

FOTO K.M.



Vid Primožič polaga venec

FOTO K.M.



OB PRVEM NOVEMBRU - Komemoracije pred spomeniki in na pokopališčih

# Borci iz Gorice si ne zaslužijo hermetično zamegljenih besed

Jasne besede so bile izrečene tudi v Podgori: »Poleg gospodarske krize vlada pogloblja krizo osnovnih vrednot«

Včerajšnji dan je bil posvečen spominu na mrtve. Pri grobovih na pokopališčih so se obnavljali obredi zasebnega spomina, pred spomeniki in obeležji v številnih krajih Goriške pa so bile komemoracije v čast padlim osvoboditeljem in domačinom, ki so trpeli in umirali zaradi nacifašističnega nasilja.

»V goriški občini je padlo 227 borcev. Obeležja v njihov spomin so postavljena v goriških zaporih, na goriškem gradu, na železniški postaji, v štirih vaseh goriške občine - Pevni, Podgori, Ločniku in Štandrežu. Spomeniki so posvečeni tudi internancem v nemških taboriščih, padlim v obrambi tovarn in deportiranim članom judovske skupnosti. Na nobenem obeležju v središču Gorice pa ni jasne besede o teh žrtvah in o njihovih morilcih. Kar je, je prikazano v ozki patriotični retoriki ali v hermetično zamegljenih besedah, ki naj bi bile pesniško povzdignjene, v resnici pa prispevajo k brisanju doprinosa mesta Gorice v borbi za zmago nad nacifašizmom. Po skoraj 70 letih je čas, da se to popravi, kot je še vedno potrebna skrb za demokratične pridobitve, ki nam pripadajo kot članom demokratičnih družb in ki se sklicujejo na ideale padlih za svobodo.« Tako je predsednik goriške sekcije VZPI-ANPI Mirko Primožič poudaril pred partizansko kostnico na goriškem glavnem pokopališču, kjer je včeraj potekala tradicionalna svečanost ob prvem novembru. K spomeniku so položile venec delegacije VZPI-ANPI, krovnih organizacij SKGZ in SSO, stranke Slovenske skupnosti, mestne občine Nova Gorica in Republike Slovenije; le-to sta vodila poslanec Državnega zbora Marjan Krizman in načelnica novogoriške upravne enote Bojana Kompare. Slovesnosti se je udeležila prefektnja Maria Augusta Marrosu, nikogar ni bilo iz goriškega občinskega in pokrajinskega odbora, kar je naletelo na negotovanje prisotnih ljudi. Poleg Primožiča sta govornika bila še predsednik združenja AVL Mario Merni in častni predsednik mestne sekcije VZPI-ANPI Silvino Poletto, zagrala je godba na pihala kulturnega društva Svoboda iz Deskel, ki je na pokopališče prišla s krepko zamudo. Venec so položili tudi pred kostnico jugoslovanskih vojakov, kjer je besedo imel poslanec Marjan Krizman; poudaril je pomen tkanja prijateljskih odnosov in sodelovanja med narodi, ki sta temelja za zagotavljanje miru. Delegacija iz Slovenije je nato položila venec h grobu Lojzeta Bratuža in Ljubke Šorli, kjer se je pokrajinski predsednik SSO Walter Bandelj spomnil njunega svetlega lika, Bratuževe mučeniške smrti in težkih trenutkov, ki jih je Šorlijeva doživela ob moževi smrti.



Pred pevnim spomenikom, kjer sta venca položila krajevna sekcija VZPI-ANPI in rajonski svet Pevma-Štmaver-Oslavje, je zbrane nagovorila Barbara Ursic. Izpostavila je potrebo po tem, da v današnjem frenetičnem svetu razmislimo o vrednotah svobode, zvestobe, pravičnosti, ljubezni in navezanosti na domači kraj, za katere so se borili naši predniki. »Ob tem spomeniku smo se zbrali, ker je prvi november dan, ko se spominjamo mrtvih in jih primerno počastimo. Kljub imenu, ki ga ta praznik nosi, pa je ta praznik pravzaprav namenjen tudi nam, živim. Ta spomenik nas spominja na preteklost, hkrati pa nas opominja za prihodnost in nas nečesa uči. Uči nas o dobrem in zlu,« je povedala. Z recitalom Kosovelovih pesni so nastopili učenci pevške osnovne šole, pod taktirko Nadje Kovic pa je zapel zbor Štmaver. Na vaškem pokopališču so nato položili venec h grobnici padlih partizanov, s cvetjem so se še poklonili spominu dolgoletnega župnika Antona Rutarja in Angele Boškin, prve bolniške sestre na Slovenskem.

Močne in jasne besede na račun idealov, ki so osmislili osvobodilni boj, in na račun zablod italijanske vlade, ki poleg gospodarske krize pogloblja še krizo osnovnih vrednot, smo včeraj slišali v Podgori. Pred tamkajšnjim spomenikom jih je izrekel Luciano Pelizzo v imenu krajevnih sekcij VZPI-ANPI in društva Andrej Paglavc; za Pelizza je tudi značilno, da zbrano množico vsakic pozdravi v slovenščini, fur-



lanščini in italijanščini. Spomnil se je padlih ter žrtev nacifašističnih taborišč in domače kolaboracije. Poklonil se je tistim, ki so izbrali pod upora. Opozoril je na genocidno nasilje nad Slovenci in poudaril, da je danes še kako potrebno negovati spomin na vzroke, ki so porodili narodnoosvobodilni boj. Iz današnjega časa je navedel naraščajoče socialne krivice, napade na sodstvo, osiromašenje šolstva, podle pritiske na novinarje ter poskuse, da bi odpravili ustavno prepoved apologije fašizma in izenačili salojske vojake z borci za svobodo. O vladi je dejal, da se ukvarja izključno s sabo, prostitucija, izsiljevanje in korupcija pa so na dnevnem redu. »Odvraten je takšen način vladanja, posledice katerega bomo plačevali vsi,« je zaključil Pelizzo in naslovil poziv na mlade, naj se vključijo v VZPI-ANPI ali sorodne organizacije: »Če bomo številni, bomo tudi močni.« V imenu pokrajinske uprave je spregovoril svetnik Demokratske stranke Aljoša Sosol, za krajevni svet podpredsednica Caterina Ambrosi, medtem ko občinska odbornica Silvana Romano ni stopila k mikrofonu; zapela sta pevka zbor.

V Štandrežu so najprej položili venec pred ploščo v domu Andreja Budala na

Otroški pevski zbor Sovodnje pred vaškim spomenikom (zgoraj levo), Luciano Pelizzo med včerajšnjim nagovorom v Podgori (levo); Mirko Primožič polaga venec pred partizansko grobnico na goriškem pokopališču (desno)

BUMBACA



Pilošču, nato je pred spomenikom na osrednjem vaškem trgu številne udeležence v imenu krajevnih sekcij VZPI-ANPI nagovorila Vilma Braini. Za njo je zapela moška vokalna skupina Sraka, spregovorila je Marta Bizjak in poudarila, da je Gorica simbol slovenstva, saj se tudi v najbolj mračnih letih fašističnega potujčevanja goriški Slovenci niso odrekli svojemu jeziku. Z recitacijami so ob častni straži tabornikov Rodu modrega vala nastopile mlade recitatorke društva Oton Župančič Tjaša Corva, Nicole Kerpan in Gaja Braini.

Pred spomenike v sovedenjski občini je venec položila delegacija občinskih odbornikov in svetnikov, ki jo je vodila županja Alenka Florenin. V Rupi in na Peči je zapel mešani pevski zbor Rupa-Peč, v Gabrjah moških pevski zbor Skala, v Sovodnjah otroški pevski zbor kulturnega društva Sovodnje in na Vrhu ženska vokalna skupina Danica. V doberdobski občini so položili venec pred spomenike padlim v narodnoosvobodilnem boju in prvi svetovni vojni. Delegacijo, ki so jo sestavljali občinski odborniki, domačini, predstavniki VZPI-ANPI in člani zveze borcev iz pobratene Prvačine, je vodil doberdobski župan Paolo Vizintin.

Slovesno je bilo tudi pred spomenikom na Trgu Svobode v Števerjanu, kjer so venec polagali občinska uprava, sekcija SSK, društvi F.B. Sedej in Briški grič ter briški borci in delegacija iz Goriških Brd. K enominutnemu molku v spomin na padle je navzoče povabila županja Francka Padovan. V svojem govoru izpostavila pomen obujanja spomina na grozote, ki jih je slovenski narod doživel med drugo svetovno vojno. »Spomenik padlim nas spominja, da je bilo tu prelite veliko preveč krvi. Kraj, kjer se vsi Števerjanci prepoznavamo, naj bo opomin mladim rodovom,« je povedala. Nato je zapela moška zasedba zbora F.B. Sedej, za pevci pa so mlade recitatorke iz društva Briški grič prebrale nekaj pričevanj mladih partizanov iz knjige »Otrok med bojem«. Po blagoslovu župnika Mirka Butkoviča je zbor zapel, nakar se je večina udeležencev odpravila k spomeniku na Jazbinah, kjer so se padlim prav tako poklonili s pesmijo, recitacijo in vencem.

Komemoracije z udeležbo domačinov, delegacij borcev in krajevnih upraviteljev so - kakor vsako leto - potekale tudi v Trziču in Ronkah, kjer je močno prisotna zavest o pridobitvah odporništv.



Delegacija doberdobske občine z gosti in zbrana množica na Palkišču (levo), sprevod krajanov z venci na trgu v Števerjanu (desno)

BUMBACA













NAŠE MLADINSKE EKIPE V STAREJŠIH KATEGORIJAH - Združena nogometna ekipa naraščajnikov

# Prava »multinacionalka«



Združena ekipa naraščajnikov Krasa igra domače tekme v športnem centru Klavian v Dolini

KROMA

Kras Repen ima drugo sezono zapored pod svojo streho združene mladinske ekipe, ki so še pred dvema letoma nastopale pod imenom Pomlad. Pri projektu združenih ekip sodelujejo Breg, Kras, Primorec, Vesna, Zarja in od letos znova tudi proseško Primorje. Združena ekipa naraščajnikov, ki jo letos trenira Dejan Makivič, igra v pokrajinskem prvenstvu, čeprav so se v taboru združenih ekip prizadevali, da bi jim na nogometni zvezi s pomočjo kake »wild card« omogočili nastop v deželni prvenstvu. »Tako žal ni bilo. Škoda, ker je moštvo, vsaj na papirju, solidno in bi lahko nastopalo v bolj zahtevnem deželni prvenstvu,« je dejal koordinator Krasovih mladinskih ekip Paolo Sarazin.

Ekipo naraščajnikov sestavljajo nogometaši letnikov 1995 in 96. Trener Makivič pravzaprav v glavnem nastopa z letniki 1996 (to se pravi z igralci, ki so v lanski sezoni igrali v kategoriji najmlajših), ker leto starejši naraščajniki trenirajo in igrajo z mladinci. Po potrebi pa bodo v teku sezone nastopali tudi za ekipo naraščajnikov. Najboljši igralci letnika 1996 bodo lahko prišli v poštev tudi za moštvo mladincev. Poleg slovenskih in italijanskih nogometašev ekipo sestavljajo še nekateri Srbi.

Naraščajniki so priprave na novo sezono začeli 22. avgusta. Od takrat trenirajo trikrat tedensko na umetni travi v športnem centru Silvano Klavian v Dolini, kjer bodo igrali tudi domače tekme. Prvenstvo se je začelo 25. septembra in končalo se bo 29. aprila prihodnjega leta. Prvi del prvenstva se bo končal 18. decembra, drugi del pa se bo začel 15. januarja. Kras bo prost v 9. krogu, 20. novembra in 18. marca. Letošnje prvenstvo je pravzaprav medpokrajinskega značaja, saj bodo nastopale tudi tri ekipe iz goriške pokrajine.

Kateri pa so cilji združene ekipe naraščajnikov? »Igrali naj bi za zgornji del lestvice. Ker ne poznamo vseh nasprotnikov, bi rad bil zelo previden. Šele po nekaj krogih bomo videli realno moč naše ekipe,« je dejal Sarazin. Združena ekipa je doslej izgubila dve pomembni tekmi in tako bržkone zamudila priložnost, da bi se borila za 1. mesto in napredovanje v deželno prvenstvo.

## TRENER

### Dejan Makivič



Sežančan Dejan Makivič (nogomet je igral tudi pri Primorju, treniral pa je Pomlad in tudi ekipo proseškega društva), trener združene ekipe, je pozitivno oceno več kot dvomesečno izkušnjo z ekipo naraščajnikov. »Skupina je homogena in motivirana. Fantje redno obiskujejo treninge. Nekateri nogometaši so kar perspektivni, čeprav morajo še veliko napredovati. Vaditi moramo tudi osnovno koordinacijo, saj imajo nekateri še precej vrzeli v osnovni motoriki. Moj načrt je, da pripravim fante na igranje v članski ekipi. Prehod k članom oziroma še prej k mladincem mora biti čim manj boleč,« razmišlja trener združene ekipe, ki je še dodal, da je zadovoljen, ker je njegovo moštvo prava multinacionalka: »Ekipo sestavljajo Slovenci, ki so v večini, Italijani in Srbi. Pogovarjamo se v vseh treh jezikih.« Spremljevalca ekipe sta Krizman in Papapico. Kapetan moštva je dijak tržaškega trgovskega tehniškega zavoda Žiga Zois Alessio Caselli.

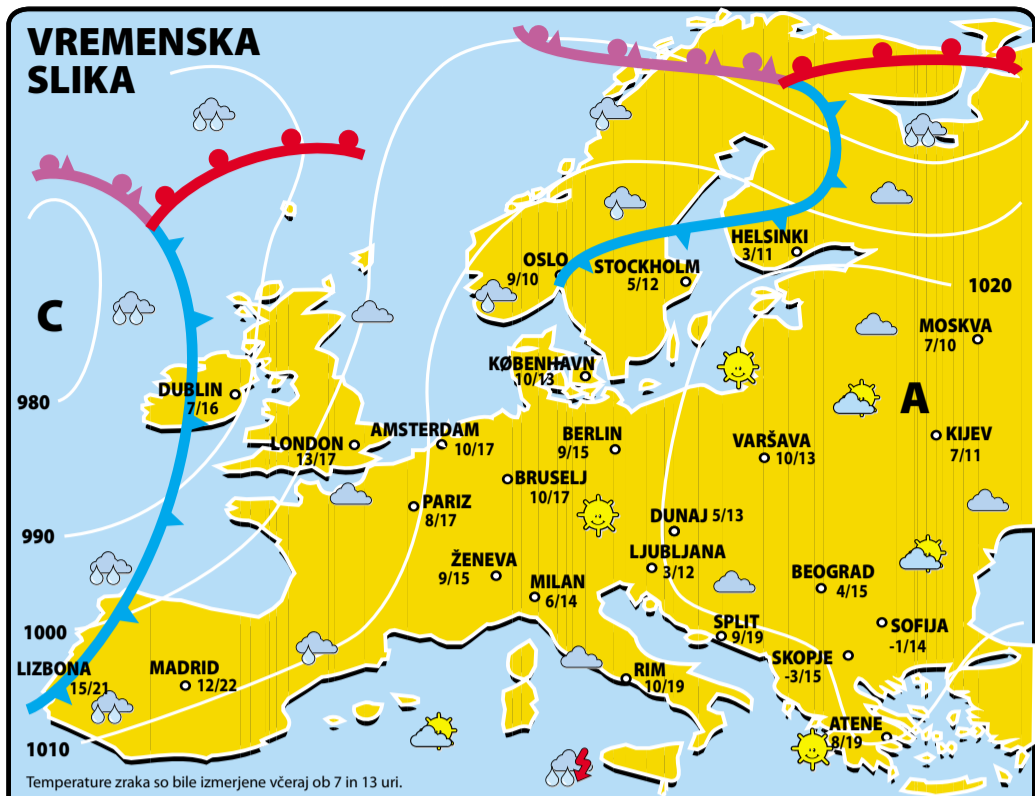


## KRAS REPEN

Igor Carli	vratar	1996
Ilija Krečić	vratar	1996
Stefano Simeoni	branilec	1995
Stefano Bolognani	branilec	1995
David Stojković	branilec	1996
Thomas Renar	branilec	1996
Patrick Racman	branilec	1996
Thomas Kovacic	branilec	1996
Stefano Krizman	branilec	1996
Andrea Costa	branilec	1996
Nicholas Miniussi	branilec	1996
Giulio Marocco	sredina	1996
Alessio Caselli	sredina	1996
Filip Ferluga	sredina	1996
Giulio Sanzin	sredina	1996
Federico Curreli	sredina	1995
Nicholas Bianco	sredina	1996
Branko Selaković	napad	1996
Michele Manduca	napad	1996
Marco Bovino	napad	1996
Nicholas Nikolovski	napad	1996







Anticiklon, ki se zdaj zadržuje nad Italijo, bo še ohranjal stanovito vreme, jutri, pa bodo začeli iz Sredozemlja pritekati postopoma vlažnejši zračni tokovi; v petek se bo približala atlantska fronta.

Nad vzhodno in srednjo Evropo je obsežen anticiklon. V višinah s severozahodnimi vetrovi priteka k nam topel in suh zrak, v nižjih plasteh ozračja pa se zadržuje bolj vlažen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 6.45 in zahaja ob 16.51  
 Dolžina dneva 10.06

**LUNINE MENE**  
 Luna vzhaja ob 12.56 in zahaja ob 23.20

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 6.09 najvišje 32 cm, ob 12.44 najnižje -9 cm, ob 17.27 najvišje 5 cm, ob 23.37 najnižje -31 cm.  
**Jutri:** ob 6.36 najvišje 40 cm, ob 13.11 najnižje -21 cm, ob 18.31 najvišje 11 cm, ob 23.47 najnižje -31 cm.

**BIOPROGNOZA**  
 Vremenski vpliv bo v krajih z jasnim vremenom ugoden, v krajih z dolgotrajno meglo ali oblačnostjo bodo pri najbolj občutljivih možne manjše težave.

**MORJE**  
 Morje je skoraj mirno, temperatura morja 17 stopinj C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	15	2000 m	7
1000 m	13	2500 m	3
1500 m	9	2864 m	1

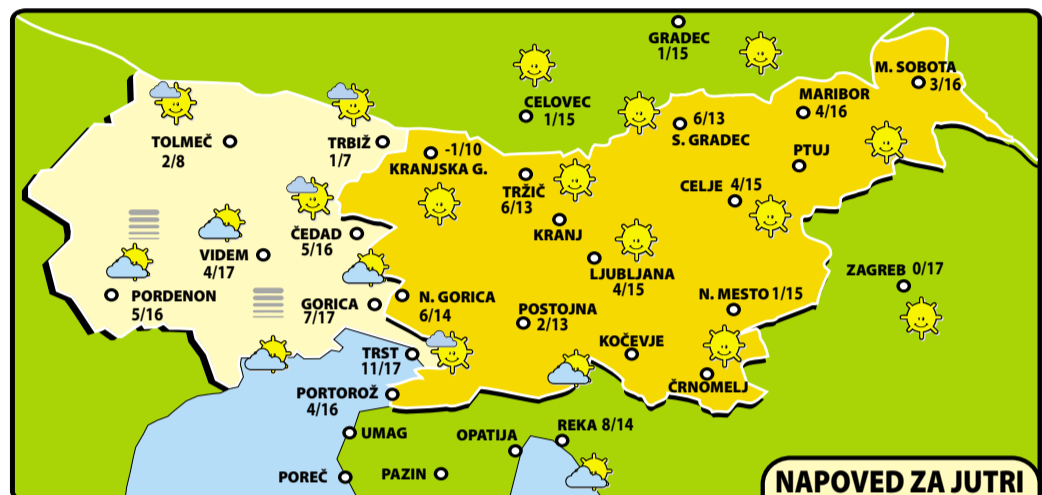
**UV INDEKS**  
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 2,5 in v gorah 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Povsod bo jasno ali zmerno oblačno zaradi meglic. V nižini bo možno nastajanje meglic ali kopičenje megle čez noč in v jutranjih urah. V hribovitem svetu bo v kotlinah toplotna inverzija z možno nizko oblačnostjo v jutranjih urah.

Marsikje bo po nižinah večji del dneva oblačno ali megleno. Drugod bo pretežno jasno. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 7, najvišje dnevne od 7 do 13, na Primorskem do 17 stopinj C.



Zjutraj bo povsod povečini zmerno oblačno z možnimi meglicami in pasovi megle v spodnji nižini. Čez dan bo hribov jasno, verjetno povečanje oblačnosti v nižini in ob obali. Vlažno bo in proti večeru ni izključen rahel dež.

Jutri se bo v jugozahodni Sloveniji pooblačilo, drugod bo še pretežno jasno. Zjutraj in dopoldne bo po nižinah megla. Čez dan bo zapihal jugozahodni veter. V petek bo na Primorskem in Notranjskem pretežno oblačno.

## HALLOWEEN - Letos so parado pripravili že devetintridesetič po vrsti Newyorška parada noči čarovnic tudi v znamenju Wall Streeta



V berlinskem živalskem vrtu so za Halloween dovolili prost vstop vsakemu, ki je prišel našemljen

AN SA

NEW YORK - Širom po svetu so v noči na torek na tak ali drugačen način proslavili Halloween. V newyorškem mestnem predelu Greenwich Village pa so pripravili že 39. parado noči čarovnic, ki je tisočem ob šestih aveniji ponovno prikazala zbirko raznorodnih kostumov od bizarnih, perverznih in grozljivih do neumnih, na različne načine pa je bila prikazana tudi aktualna tema protestov proti Wall Streetu.

Newyorška "Halloween" parada skuša vsako leto prikazati aktualno temo in tudi tokrat ni razočarala. Organizatorji so ji sicer letos nadelili ime "I of the beholder", kar je besedna igra okrog "očesa tistega, ki opazuje". Zadnji dve leti naj bi bilo vse manj aplavza udeležencem parade, vendar zato, ker imajo vsi zasedene roke s svojimi elektronskimi napravami od telefonov in blackberijev do iPhonov, s katerimi fotografirajo in ne morejo ploskati.

Zato je bilo na paradi videti tudi veliko lažnih povečanih oces, na primerno strašljiv način. Najbolj aktualna tema je sicer trenutno protest proti nasilju finančnega kapitalizma pripadnikov gibanja "Okupiraj Wall Street" in nekaj kostumov je bilo naravnanih v to smer.

Sicer pa je več deset tisoč opazovalcev lahko videlo zbirko standardnih kostumov filmskih junakov, zombijev, duška pa so si dala dekleta, ki so se tudi letos oblačila predvsem v mačje in zajčje kostume. Kot vedno ni primanjkovalo tudi uprizoritev videoposnetka pokojnega Michaela Jacksona "Thriller". Halloween parada privabi v New York udeležence in radovedneže iz vseh ZDA in tujine, parade pa se lahko udeleži vsak, ki se le malce našeni.

## JAPONSKA - Dokaz čistosti? Poslanec pil dekontaminirano vodo iz Fukušime

TOKIO - Poslanec v japonskem parlamentu in član vladajoče Demokratske stranke Jasuhiro Sonoda je z nazorno gesto želel dokazati, da je dekontaminirana voda z območja jedrske elektrarne Fukušima, močno poškodovane v marčnem potresu in cunamiju, varna za pitje. Zato je v ponedeljek pred očmi javnosti izpil kozarec dekontaminirane vode. "Zgolj pitje še ne ni dokaz, da je voda varna, to vem," je potem novinarjem povedal Sonoda, ki je bil med pitjem sicer opazno živčen. "Najbolje bi varnost vode javnosti dokazali konkretni podatki," je dodal.

Sonoda je kozarec vode izpil, potem ko so ga novinarji na tiskovni konferenci, ki je potekala na sedežu upravitelja poškodovane nuklearke Tepco večkrat naprosili, naj dokaže, da je območje elektrarne, iz katere je zaradi poškodb med potresom in cunamijem 11. marca ušlo veliko radioaktivnih snovi, sedaj varno.

## HRVAŠKA - Statistični podatki Hrvati najraje jedo kruh in pijejo mineralno vodo

ZAGREB - Hrvaški statistični urad (DZS) je objavil, da so lani na Hrvaškem pojedli 71 kilogramov kruha in pekarskih izdelkov na gospodinjstvo, ko gre za hrano, ter popili 25,4 litra mineralne vode, ko gre za pijače. Sicer so v hrvaških gospodinjstvih lani popili 77,4 litra mleka in pojedli 16,4 litra mlečnih izdelkov ter 42,8 kilograma krompirja. V kategoriji pijač poleg mineralne vode popijejo še veliko sadnih sokov in piva, 17 oz. 15,6 litra, ter osvežilnih gaziranih pijač in vina, 10,9 oz. 10,7 litra na gospodinjstvo.

Pri porabi mesa prevladuje svinjsko meso, saj so je v vsakem gospodinjstvu lani povprečno zaužili 19,8 kilograma, sledi 19,1 kilograma perutnine, 15,4 kilograma suhomesnatih izdelkov in paštet, 8,7 kilograma govejega in 1,8 kilograma telečjega mesa. Najmanj so jedli meso ovac, jagenjčkov in kozlov, in sicer le kilogram na gospodinjstvo.

Kljub bogati ponudbi rib in morskih sadežev, so pojedli samo 7,5 kilograma morske in sladkovodne ribe na gospodinjstvo. Konzerviranih in predelanih rib ter morskih sadežev pa so povprečno pojedli manj kot kilogram.

Najbolj priljubljeno sadje na Hrvaškem je jabolko. Lani so tako pojedli 16 kilogramov jabolk na gospodinjstvo. Sledijo agrumi, in sicer 13,2 kilograma, banane z 9,1, lupinasto sadje s 3,8 kilograma, jagodičevje z 2,3 kilograma in hruške z 1,5 kilograma.

Statistični urad je še objavil, da 90,7 odstotka hrvaških gospodinjstev živi v lastnem stanovanju ali hiši, da ima večina barvni televizor, hladilnik in pralni stroj, več kot polovica gospodinjstev pa ima tudi avtomobil. Pomivalne stroje je imelo 27,5 odstotka gospodinjstev, mikrovalovne pečice 38,5 odstotka, klimatske naprave pa 24,3 odstotka hrvaških gospodinjstev.

## Zbrani tweeti Stevea Martina v trdi vezavi

LONDON - Ameriški igralec Steve Martin (1945, na posnetku) bo po poročanju britanskega BBC svoje objave na socialnem omrežju Twitter izdal v knjigi. "Kmalu bom objavil knjigo svojih tweetov, ker za njih ne vlada nikakršno zanimanje", je zapisal Martin na socialnem omrežju. Vanjo naj bi vključil odzive svojih sledilcev, dobiček pa odstopil v humanitarne namene. Na vprašanje na Twitterju, zakaj bi kdo sploh prebral knjigo, če pa lahko vse tweete prebere na spletu, igralec odgovarja, da bo za knjižno izdajo izločil vse "smeti".

Po poročanju BBC je med Martinovimi zadnjimi objavami najti takšne, kot so: "Rad se rokujem s paparazzi, posebej ko sem močno prehlajen", "Ravnokar sem dobil diagnozo mejne osebnosti" ali "Mislim, da vam moram sporočiti, da sem se zdaj zbudil - ta objava je le za prave oboževalce".

Knjiga naj bi izšla prihodnje leto pri založbi Grand Central Publishing pod naslovom "The Ten, Make that Nine, Habits of Very Organized People. Make that Ten".

